

JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ALEA REGELE FERDINAND 64--66
TELEFON : 20--61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP
Felolvasó szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1938. VII. ÉVFOLYAM
MÁRCIUS 27.
82. SZÁM
Vasárnap

Megelégedéssel fogadták Európa- szerke Chamberlain beszédét

Kanada nem támogatja Angliát egy európai háború esetén — Beck lenygel külügyminiszter megindokolta római tárgyalásait — Angol lap támadása a csehszlovák kormány ellen. A francia kormány meghívta Chamberlaint és Halifaxot.

Elkeseredett harcok a spanyol frontokon

(LONDON.) (Reuter.) Chamberlain beszéde, amint várni lehetett, világszerte erős visszhangra talált. Az általános hatásról még korai lenne nyilatkozni, de az már is megállapítható, hogy Angliában általában jó benyomást keltett. A kormányhoz közelálló pártpolitikai sajtó különösen a beszédnek Szovjetországra vonatkozó részét emeli ki. A Times, Daily Telegraph and Morning Post, az Observer és a Daily Mail hasábjait szentel ennek a pontnak, általánosságban hangsúlyozva, hogy Chamberlain rendkívül előrelátóan megtagadta az együttműködést Moszkvával, mert belátta, hogy a Szovjet bevonása feltétlenül világháborúra vezetett volna.

A Daily Mail így ír:

A keleti diktatúrával szövetségben semmi körülmény közt sem szabad. Ha a kormányfő valaha is ezt teszi, akkor számolni kell azzal, hogy egy megegyezés Itáliával és Németországgal örök időkre lehetetlen. Már pedig Angliának nem ez az érdeke, mert bármilyen gazdag legyen is egy ország, 1500 millió font sterlinget nem lehet minden öt évben hideg vasakban lekötetni. Legkevésbé azért, hogy a Londonra nézve alig valamit jelentő középeurópai helyzet egyes csoportok részére előnyöket biztosító maradjon.

A Daily Telegraph and Morning Post szerint

Franciaország és Csehszlovákia katonai szövetségei és baráti szerződése viszonyban állanak a Szovjettel. Ez azonban az ő dolguk. Nagyon helytelen lett volna Angliától, ha elfogadja a Szovjet javaslatot és minden további nélkül elvágta volna a Róma—London tárgyalási fonalat. Elismerjük, hogy a brit parlamentben megoszlok a vélemények, de nem hiszük, hogy akadna egyetlen képviselő, aki vállalná a London—Moszkva együttműködésből származó veszélyeket. Nem kell elfelejteni, hogy a természeti kincsekben legnagyobbított Németország és vele most már szomszédos Olaszország a maguk 120 millió tömegeivel szinte kiemerihtetlen emberanyagot jelentenek, mely még felszereletlenül is magában hordja a fenyegető veszélyt. Hát még ugy felfegyverzetten, mint ahogy ma Róma és Berlin ugrásra készen áll.

A Times megjegyzi, hogy a leggroteszkebb paradoxon lenne a demokrácia nevében azzal az ál-

lammal szövetkezni, amely tömegpereivel az utóbbi időben hallatlanul kinos feltűnést keltett. Moszkva mindent elkövetett arra, hogy kikapcsolják az európai kérdésekből, Anglia pedig nem hajlandó ideológiai csoporturalmi rendszerek kiépítésében részt venni.

Az ellenzéki lapok a spanyol kérdésben adott felvilágosításokkal nincsenek megelégedve. A munkáspárti hivatalos Daily Herald elismeri a tartózkodás helyességét, de ugyanakkor azt mondja, hogy

Chamberlain tátongó úri hagyott azoknak a reménykedőknek szívében, akik a hivatalos népfronti kormány megsegélyezését szerették volna látni Spanyolországban.

A News Chronicle meg is huzza a vészharangot Valencia felett.

Negrin — írja — valószínűleg utolsó alkotmányos miniszterelnöke lesz Spanyolországban, ahol a jobboldali diktatúra következik. Ennek a spanyol—olasz—német „Anschlussnak” megakadályozása már szinte elképzelhetetlen. Akik biztak a brit kormány jog és tradíció szeretetében, most csalódtak.

A külföldi sajtóvélemények azt igazolják, hogy

Chamberlain beszéde valóban diplomáciai remekmű volt. Mindenki kivétel nélkül magának azt a részt, amelyik a legjobban tetszik és meg lehet vele elégedve.

A német kormány hivatalos szócsöve, a Deutsch dipl. pol. Korrespondenz így kommentál:

Chamberlain arra törekedett, hogy a dolgokat nyugalommal bírálja el és az eseményeket mintegy felsőbb örhelyről szemlélje. Ez sikerült is neki. Németországban mindenki helyesli a tartózkodást, de legfőképpen egyetért azzal, hogy a való békének az igazságosságon kell nyu-

godnia. Ugyanezt kívánja 75 millió német is. Ami Csehszlovákiát illeti, csak egy véleményünk lehet: A szudéta német kérdést nem garancia adásokkal, hanem tettekkel kell azonnal rendezni.

Elégedett a francia sajtó is. Az Epoque szerint

Chamberlain beszédének fegyverkezési része azért különösebben kiemelendő, mert az állg fegyverzett Anglia mellett gondolkodóba esnek a támadni készüők.

Az Echo de Paris megnyugtatta azokat akik csak azt hiszik, hogy szabad prédái lehetnek az erősebbeknek.

Az egyensúlyi helyzetet tartó Nagybritania — írja — őrt áll a maga fontos posztján.

A szociáldemokrata hivatalos Populaire szintén mindent helyesel, csak azt nem, hogy

Chamberlain nem akar tudni a spanyol baloldali igazságáról és elnézi, hogy a „forradalmi” elemek tulajdonságba kerüljenek.

Figyelemreméltó az olasz lapok hangja. Itáliában — írja a Giornale d'Italia — nagyon jó benyomást keltett a beszéd. Különösen az a rész, amelyik a brit—olasz tárgyalások „kielégítő előrehaladását” jelenti be. Rómán nem fog mulni a szerencsés befejezés.

A Messagero szerint

London az egész európai közvéleményt megnyugtatta azzal, hogy hangsúlyozta a benemavatkozást és a békekészséget. Chamberlaintól eddigi megnyilatkozásai után mást várni nem is lehetett.

Elégedett végül a csehszlovák sajtó is. Az agrárpárti hivatalos kijelenti, hogy a beszéd nagy haladást jelent a szerencsés kibontakozás számára, mert a kormány el van szánva arra, hogy megegyezik a német ki-

Mackenzie King kanadai miniszterelnök szerint Anglia esetleges „garancia-háborúja” nem lesz a dominiumok háborúja

(QUEBECK.) (Reuter.) Kanada miniszterelnöke tegnap nagy beszédet tartott, amelyben a következőket szögezte le:

A kanadai politika célja: megőrizni a semlegességet, a határokat és a partokat, ezért fegyverkezik. Nem hajlandó azonban európai biztonsági érdekekért harcba keveredni és előre is kijelentheti, hogy egy európai angol garancia háború

nem lesz Kanada háborúja is.

Göring megérkezett Ausztriába (LINZ.) (Reuter.) Göring marsall tegnap az előirányzott program szerint megérkezett Ausztriába, ahol a határon Glaise Horstenau miniszter fogadta. Göring nővérének meglátogatása és Hitler szülei sírjának megkoszorúzása után Linzbe utazott és ott óriási lelkesedéssel fogadták. Linzben beszédet tartott, majd hajóra szállt, hogy annak fe-

délzetén tegye meg az utat Wienig, ahol nagyszabású fogadtatást készítenek elő számára.

Páris meghívása Londonba

(LONDON.) A DNB ügynökség jelentése szerint angol politikai körökben hire jár, hogy az angol kormány meghívta Chamberlaint és Halifax lordot, hogy látogassanak el Párisba a francia kormánnyal való tárgyalás céljából. A meghívás hire még megerősítésre szorul. Ugyancsak Párisból jelentik, hogy Churchill néhány napos tartózkodásra ideérkezett és vezető politikai személyiségekkel fog tárgyalni. Churchill az angol nagykövetségen szállt meg.

Igen, vagy nem?

(BERLIN.) Az április 13-iki népszavazáson a szavazólap azt a kérdést tartalmazza: A mi Führerünkre, Adolf Hitlerre adod-e szavazatodat, vagy nem?

Megkezdődtek a lengyel-litván tárgyalások

(VARSÓ.) A lengyel és litván kiküldötték első ülését ma délután tartják Augustomban.

Róma cáfol

(RÓMA.) Az új belga meghatalmazott miniszter az olasz király és császárhoz intézett megbízólevelével ideérkezett. Rómából megcáfolják azokat a híreket, hogy Olaszország Délitört el akarná olaszosítani. Az ilyen híreknek semmiféle komoly alapjuk nincs és nem is lehet.

London igényei

(LONDON.) Az angol kormány jegyzéket küldött Tokiónak, amelyben bejelenti, hogy angol javakat ért károsodások miatt Kínában kártérítést fog igényelni. London jegyzéket juttatott el Salamancához is, amelyben hasonlóképpen bejelenti kártérítési igényét a spanyol földön elszenvedett angol károkat.

Római utam célja az olasz—lengyel közvetlen összeköttetés megteremtése volt, — mondotta Beck külügyminiszter

(VARSÓ.) (Reuter.) Beck lengyel külügyminiszter, aki, mint tudvalevő, rövid idővel ezelőtt Rómában járt és visszatérve erőlyes ultimátum megszövegezésével nagyban hozzájárult a lengyel-litván viszály likvidálásához, az United Press munkatársának hosszabb nyilatkozatot adott, amelyben többek között a következőket mondotta:

Római utam annak idején sok találgatásra adott okot. Tekintettel arra, hogy bizonyos külföldi politikai körök még most is Varsó-ellenes tökélt kívánnak kovácsolni a látogatásból, szükségesnek tartom leszögezni, hogy célom az olasz—lengyel közvetlen összeköttetés megteremtése volt. Lengyelország ugyanis rájött arra, hogy a Népszövetség Berlin és Róma kiválása folytán erősen elveszítette jelentőségét, amit ugy is lehet kifejezni, hogy megszűnt európai faktor lenni. Varsó tehát számolva ezzel a körülménnyel, rátért a közvetlen összeköttetések megteremtésének

Javaszi férfi

divatszövet

ujdonságok valamint

női kabátszövetek

TIRMANI

posztóáruházában Cluj, Str. Reg. Maria 26 Tel.: 17-60

módszerére, amelyet a kollektivizmusnál mindenestire célravezetőbbnek talál. Ezt a módszert fogja követni a jövőben is, mert élénken el tudja képzelni, hogy lehet anélkül is boldogulni, hogy egy állam minden héten újabb és újabb paktumot kössön szomszédai vagy távolabb fekvő államok ellen. Még biztosabb az, hogy az együttes biztonság elve már a múlté, amelyhez egy fiatal és nemzeti létét tartósan megalapozni akaró állam nem ragaszkodhatik. Külpolitikánk alapja: Lengyelország békéje és boldogulása és ennek a két feltételnek minden formában biztosítása. Nem tartozunk egyetlen blokkhoz sem és arra, hogy végeredményében hová csatlakozunk, rá érünk még gondolkozni.

Éles támadás a Daily Telegraph and Morning Post hasábjain a csehszlovák kormány ellen

(GENF.) (Reuter.) A népszövetségi bizottság kisebbségi csoportjának elnöke nyílt levelet írt Európa közvéleményéhez Csehszlovákia ellen a Daily Telegraph and Morning Post hasábjain. A cikk szerint Csehszlovákiában 40 százalék a cseh és 60 százalék a kisebbség. Ennek az állapotnak a fentartása a legtarthatatlanabb és türehtetlenebb eszközök segítségével lehetséges. A nyílt levél figyelmezteti Prágát, hogy azonnal forduljon írójához és kérjen tőle a világ hangulatára vonatkozólag közléseket, amiket amugy is szívesen megtesznek mindenkiel.

Roosevelt Ausztria menekültjeiért

(WASHINGTON.) (Reuter.) Roosevelt elnök felszólította a délamerikai latin valamint 8 európai kormányt arra, hogy alakítsanak bizottságokat és tegyék lehetővé azt, hogy a Wienből és Ausztriából megindult menekültek szenvedő alanyai a külföldön elhelyezést találjanak. Azonnal meg is érkezett a brit parlament válasza Washingtonba és azt jelzi, hogy a kormány Londonban erre vonatkozólag már kifejtette nézetét, amely megfelel Roosevelt felhívásának.

Newyork állam kizárta a kommunista párt tagjait a közhivatalokból

(NEWYORK.) (Reuter.) Albanyban, Newyork állam fővárosában elfogadták azt a törvényjavaslatot, amely szerint a kommunista párt tagjait kizárják az összes közhivatalokból. A határozat, mint az első ilyen természetű az U. S. A. területén, óriási feltűnést keltett.

A spanyol helyzet is megköveteli a francia „nemzeti” kormányt — írja a párisi sajtó

(PÁRIS.) (Reuter.) A mérsékelt jobboldali és középsajtó foglalkozva a jelenlegi spanyolországi helyzettel, a következőket írja:

Az ismert baloldali szakszervezeti vezető, Citrine néhány nappal ezelőtt azzal a megbízással jött át Londonból, hogy a kormánynál egy a baloldali Spanyolország részére

nyújtandó fegyveres támogatás ügyében interveniáljon. Paul Boncour kitérő választ adott ugyan, de az a gyenge elutasítás, amiben az interveniáló részesült, éppen elég volt ahhoz, hogy a Franco-párti spanyol, a német és az olasz lapok a legélesebb támadásokat indítsák a francia ideológiai kor-

Rendkívül heves harcok és erős köztársasági ellenállás a spanyol frontokon

(SALAMANCA.) (Reuter.) A nemzeti főhadiszállás jelentése szerint a spanyol köztársaságiak Huesca környékén és az Ebro vidékén heves ellenállást tanúsítanak és a nemzetieknek csak a legelkeseredettebb támadások után sikerült a további előnyomulást kierőszakolni. Az Ebron átkelt osztagok közelednek Guajaro város felé, mely a köztársaságiak Ebro védő szakaszának főhadiszállása volt.

Varsó energikus, de Moszkva se marad el

(VARSÓ.) A törvényhozás törvény-

mány ellen, ami a jelenlegi bonyolult európai helyzetben igazán nem válik Páris előnyére. A politikusoknak be kell látniuk, hogy még a részrehajlás látszatát is kerülni kell és ezért legfőbb ideje annak, hogy végre megalakítsák a „nemzeti” kormányzatot.

tervezetet fogadott el, amely szerint azok a lengyelek, akik külföldön az ország érdekeivel ellentétes megnyilvánulásokban vesznek részt, elvesztik állampolgárságukat. Ugyancsak Varsóból jelentik, hogy a szovjet elhatározta, miszerint a Balti államokban újból tevékenyen megkezdte a maga nagy szervezkedő propagandáját főleg Lengyelország és Németország ellen.

Jelentősen emelni szándékozik a pénzügyminisztérium a forgalmi, tisztviselői és közvetlen adókat

Calinescu belügyminiszter váratlan szemlekorutakat végzett

(BUCURESTI.) Miron Cristea patriárka-miniszterelnök tegnap több közeli kolostort látogatott meg. A patriárka egyébként négy bihormegyei szegény földművelő részére egy-egy ekét ajánlódokozott.

Calinescu belügyminiszter Dambovitá, Muscel és Arges megyében váratlan szemlekorutakat végzett, ellenőrizve a községi vezetőségek, csendőrségek működését és megtérve a szükséges intézkedéseket.

A Timpul híradása szerint, az új állami költségvetés készülében van és az, amint az Universul írja, hárommilliárdal nagyobb lesz az előzőnél. Ugyancsak a Timpul írja, hogy a pénzügyminiszter több törvényrendeletet készített

elő, amelyek — „szesz közvetlen adókat kétszázszázalékkal emelni készülnek és ezáltal növelni akarják a költségvetési bevételeket. Egy másik törvényrendelet a forgalmi adót hatról hét százalékra emelné és négyszázmillióval növelné az állami bevételeket, míg egy harmadik törvényrendelet a magántisztviselők fizetése utáni progresszív adót emelné és ezáltal százmillió lej bevételi többletet eredményezne. Más törvényrendeletek bizonyos illetékeket és adókat emelnének és ugyancsak jelentős bevételi többleteket eredményeznének. Mindezekben a kérdésekben a ma megtartandó minisztertanács fog dönteni.

A kicseréltfejú állatok

Dr. Hans Prizbram, a világhírű professzor intézetében érdekes kísérletek folynak. Szinte a fantasztikum határát surolják azok az eredmények, amelyeket már is produkált. Prizbram professzort a testrésztültetés atyjának lehetne nevezni, mert ő volt az első, aki ilyen kísérletet merészelt megkockáztatni egy tengeri sün fajtájú állatán, majd fokról-fokra magasabbrendű állatokon kísérletezett.

Mostanáig az volt a tudomány álláspontja és az élet tapasztalata, hogy ha egy élőlénynek levágják a fejét: nyomban elpusztul.

Prizbram professzor intézete most bebizonyította ennek az ellenkezőjét! Számos állaton — egyelőre persze csak alacsonyrendű állatokon — végeztek már fej-átültetést, még pedig teljes sikerrel! A levágott fej helyére ültetett idegen fej csodálatos gyorsan összeforr az idegen testtel, hamarosan már táplálékot is tud magához venni az operált

állat és nemsokára minden egyes életfunkciója hibátlanul működik.

A csodálatos eredménynek még egy tudományos mellékeredményére is rábukkantak már az intézetben. Az anatómiai vizsgálatok során kiderült, hogy a levágott fej idegei az új testtel való összeforradás után nem nőttek össze a törzs idegeivel, hanem egyéni életet folytattak ezután. Amiből azt a merőben új következtetést lehetett levonni, hogy nincs feltétlenül szükség a fej és a törzs idegeinek együttműködésére, mindegyik önálló életet is élhet.

A fej-átültetést kétféle módon hajthatják végre az intézetben.

Az egyik esetben egyetlen operációval, a másikban kettővel. Utóbbi esetben a fejből a törzsbe vezető idegláncokat kétféle választják és előbb a mellrészen végigfutó idegeket vágják el a nyaknál és csak, amikor az állat már magához tért, vágják el a hátrész felőli futó idegeket.

Reuter Jelenti:

(BERLIN.) A kormány rendeletére a választási listákat az április 10-i szavazásra legkésőbb április 3-ig kell be-nyújtani.

(SOFIA.) A tragikus körülmények között elhunyt Malinov volt miniszterelnököt tegnap temették el óriási részvét mellett. A temetésen a kormány tagjai is résztvettek.

(WIEN.) Planetta Otto sírját az utóbbi időben valóságos koszoruhegy tákárja el. Tegnap Bock tábornok is elhelyezte rajta emlékosztoruját a következő felirással: Utolsó szavaid ezek voltak „éljen Németország, éljen Hitler!” Ezt nem fogjuk elfelejteni.

(WIEN.) A munkanélküliek számára kiadott ingyenebéd Wienben elérte a napi 20.000 adagot, amelyet 180 konyha készít el.

(BERLIN.) Hitler kancellár magas kitüntetésben részesítette annak a Heinckel repülőgépnak a pilótáját, aki Kiel és Leba között 2000 kilógrammos megterheléssel 8 világrekordot javított meg.

(STUTTGART.) A kormány rendeletére betiltottak egy lapot, amely rendkívül hevesen támadta a katolicizmust. A betiltás indoka: a nemzeti szocialista kormányzat nem tűrheti, hogy igazságnak és megbontsák a vallási békét.

(KÖNIGSBERG.) Hitler vezér és kancellár tegnap Königsbergbe látogatott el, ahol nagy pompával fogadták. A keletporosz fővárosba mintegy 100.000 vidéki özönlött, hogy jelen legyen a Führer bevonulásán. A házakat fellebegtették és általános munkaszünet volt és azt jelzi, hogy a kormány Londonban

(PÁRIS.) A fémipari sztrájk hatalmas méreteket öltött. Eddig a Citroen-műveken kívül 18 más üzemet is megszálltak. Tegnap a kémiai ipari munkásság is bejelentette csatlakozását az általános munkabeszüntetéshez.

(PÁRIS.) Az északfranciaországi szénbányatelepek munkásai sztrájkba léptek.

(MARSEILLE.) A kémiai ipari sztrájk áttért a vidékre is. A munkások mindenütt megszállják az üzemeket. A brit sajtó a sztrájkokkal kapcsolatban azt írja, hogy a francia belső válság példátlan arányokat öltött.

— Újból szabályozzák a CFR autóbuszjáratokat. A Mera et Co. S. A. autóbusz vállalatától a CFR saját társaság kocsit vonalainak kihasználására 24 autóbust bérel, amelyekért a CFR kilométerpénzt fizet. Ez a megállapodás az év április 30-án lejár és értesítéseink szerint ezekből a vonalakból a Kolozsvárról induló járatokat a CFR saját kocsijaival fogja kihasználni, míg a Mera-tól csak a mellékvonalakra fog kocsikat bérelni. Ezáltal a Merának 11 kocsija szabadul fel. A felek között a végleges megállapodásra a tárgyalások még folyamatban vannak

— Egyévi fizetés 100 millió lej. Londonból jelentik: Robert Donat, a 32 éves angol filmsztár, aki legutóbb visszautasította a Metro Goldwyn Mayer filmgyár évi 300.000 dollár fizetését biztosító 9 éves szerződést, most mégis elszegződött a M. G. M.-hez, de kétszer akkora fizetéssel. Robert Donat egyelőre csak egy évre szerződött le és ezalatt az idő alatt négy filmet kell készítenie Angliában a gyár számára. Egyévi fizetése kerek 600 ezer dollár lesz (mintegy 100 millió lej). Első fellépése dr. Kromin világhírű regényében a The Citadelben lesz, amelyet King Vidor fog rendezni. Robert Donatot egyébként még két filmre Korda Sándorhoz köti régi szerződése.

ÖSSZES

márkás festményeinket (Ziffer, Bitay Gyimesy, Ionescu, Harja) helyszüke miatt minden elfogadható árban részletre is eladunk:

„PAX” Cluj,

CALEA MARECHAL FOCH 6 sz.

Apróhirdetések

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ májusra kétszobás, fürdőszoba, külön ház kerttel. Str. Hasdeu 59-a. (822)

NAPOS, portmentes kertes villában 1 szoba, esetleg butorozva kiadó. Str. Grigorescu jobbra II. leterés, Str. Ioan Ursu No. 8. (833)

KIADÓ május egyre külön telken 2 szobás komfortos parkettes lakás gyümölcsös kerttel. Értekezni C. Reg. Ferdinand No. 40. (867)

MODERN 3 szobás komfortos lakás kiadó. Str. I. G. Duca 3. (940)

SZÉP nagy parkettes szoba kiadó. Cal Decebal 16. (946)

ISTALLÓ központban azonnal kiadó Értekezni Anca könyvkereskedésében. Str. Regina Maria 43. (984)

BELVÁROSI 2 szoba konyhás fürdőszoba, gyümölcsös kerttel május 1-re kiadó. Str. Calvin 11 Megtekinthető de Ugyanott jókarban levő háló eladó. (936)

BUTOROZATLAN uccai parkettes szoba Cal. Regelt Carol II. 48. sz. alatt május 1-re kiadó. (947)

KIADÓ, május 1-re 3 szoba hallos össz-komfortos új lakás 2600 lej és 1 szoba konyha 600 lej legjobblevegőjű negyedben. Cim a kiadóban. (951)

DERMATA közelében két fiatalember teljes ellátást kaphat. Str. Closca 13. (961)

KIADÓ szép szoba konyha 500 lejért. C. Chintuului 86. (979)

KIADÓ két szoba konyhás P. Unirii melletti komfortos, napos modern emeleti saraklakás. Str. Matei 5. Portásnál. (T358)

KIADÓ kisebb üzlethelyiség P. Unirii mellett forgalmas helyen. Str. Matei 5 Portásnál. (T357)

KIADÓ 2 szoba fürdőszobás kellemes napos garconlakás teakonyhával. Str. Octavian Goga 7. II. emelet 12. (975)

BUTOROZOTT szoba főzőkemencével kiadó. Str. Masaryk 19, jobbra 1. (978)

KIADÓ napos nagy szoba butorozva, vagy anélkül. Str. Ioan Ghica 2-a. (983)

KIADÓ 2 szoba konyha egyetemnél, Str. Kogalniceanu 8. Megtekinthető 1-5 óráig Házfelügyelő. (561)

KÉT szoba, konyha, fürdőszobás villalakás külön telken májusra kiadó. Megtekinthető 4-6 óra között. Tache Ionescu 12-a. (P7151)

KIADÓ 2 szép uccai szoba május 1 re kertes udvarban. Str. Eminescu 9. (P7951)

KIADÓ egy szoba azonnalra kettő szoba konyha májusra, Str. Regele Ferdinand 14. Háztulajdonos (P7953)

KÜLÖNBÉJÁRATU szoba butorozva esetleg főzőkemencével kiadó, Str. Margineasa 19. (P7970)

KÉT szoba, előszoba, fürdőszobás lakás május 1-re kiadó. Str. V. Alexandrii 7. (P7935)

KIADÓ 4 szoba, konyha, fürdőszoba. Str. Fântânele 69. (P7936)

KIADÓ belvárosban kettőszoba konyhás lakás. Értekezni Str. Saguna 24, emeleten (P7939)

LAKÁST KERES

ÜZEMHELYISÉG részére 2 nagy, 1 kisebb szoba Cal. Regele Ferdinand és Cal Decebal környékén kerestetik május 1-ére Cim a kiadóban. (768)

KERESEK 8-12 szobás lakást centrumban, penzió részére, lehetőleg központi fűtéssel öszig lehet csak 5 szobás. Cim a kiadóban. (925)

ELSŐEMELETI, vagy földszinti napos két szoba, konyhás komfortos központban levő lakást keresek. Érdeklődők: Mandula. Piața Mihai Viteazul 4. (929)

KERESEK május 1-re 2, esetleg 3 szobás komfortos modern napos lakást, lehetőleg kertes házban. Ajánlatot „2 személy” jelígre kérek. (937)

Kerekek 2x1 szoba, konyhás lakást főleg mentest különleges kertes lakás előnyben. Lehetnek szomszédságban is. Címeket „Május vagy június 1-re” jelígre a kiadóban. (990)

KÜLÖN telken 1 vagy 2 szoba konyhás lakást keresek azonnalra vagy május elsőjére. Ajánlatokat a kiadóba „Főtisztviselő” jelígre. (985)

Tilos a valutakivitel a volt Ausztria területéről. Bécsből jelentik: Az illetékes hatóságok szigorú rendelkezések kee adtak ki, amelyeknek értelmében a régi Ausztria területéről mindennemű valutakivitel szigorúan tilos. Külföldi pénznemekben és nemes fémekben is szigorúan megtiltottak bármiféle üzletkötést. Tilos végül a nemes fémek, valamint az eladott ingatlanok árának ami kizárná annak valószínűségét, hogy

JULIA

A Városi Színház háromezer ember befogadó nézőtere előtt századik előadásához közeledik az utolsó tiz esztendő legnagyobb operettsikere: a Julia.

Ötletességben, humorban, a dalok és zeneszámok szépségeben a táncszerepjátékban, a kiállítás pazarságában egyetlen operett sem vetekedhetik ezzel az újdonsággal, amelynek sikere elhomályosít minden eddigi operettsikert. Ezen nem is fogunk csodálkozni, ha megtudjuk, hogy a

Julia szövegkönyvét Földes Imre és Harmath Imre írták, zenéjét pedig Ábrahám Pál szerezte.

Ábrahám Pál saját vallomása szerint a Juliában érte el eddigi diadalmas zeneszerzői pályafutásának csúcspontját és nem csoda az sem, hogy a Juliát a jövő szezonban Páris, London és Newyork legnagyobb operett-színházai fogják játszani. E világvárosi színházakat is megelőzve a mi színházunk

péntek este megkezdte a Julia sorozatos előadásait,

ezzel is igazolva, hogy a színházi év legnagyobb sikerű darabjait a lehető

leggyorsabban, az eredeti előadásokkal párhuzamosan tudja bemutatni városunk közönsége előtt.

Talán mondanunk sem kell, hogy a Julia

a legelőkelőbb szereposztásban, a legpazarabb kiállításban

kerül színre nálunk is. Aki a színház heti műsor-hirdetésében elolvassa a szereplők névsorát, meggyőződik róla, hogy a színház összes vezető tagjai általán sorompóba a Julia mennél nagyobb sikere érdekében. Gróf László rendező a darabot, Rajnai Sándor és Kudelász Károly készítik a díszleteket és kosztümöket, a színház saját zenekarán kívül két cigánybanda is részt vesz az előadásban, a duettek és balettek egész sora készül a táncteremben, úgyhogy minden remény megvan arra, hogy

a Julia nálunk is az esztendő legnagyobb látványos operett-sikere lesz

és hosszú ideig uralkodni fog a színpadon.

Festőipari munkások harca a kollektív szerződés megkötése érdekében

(CLUJ-KOLOZSVAR.) A kolozsvári festőipari munkások tegnap este Bodó Ferenc elnöklésével a kollektív szerződés felmondásával kapcsolatban, népes gyűlést tartottak az Építőmunkás Otthonban. A gyűlésen izgatott hangulatban tárgyalták a munkaadónak azt a magatartását, hogy

hailani sem akarnak új kollektív szerződés kötéséről.

A gyűlés végén a következő határozati javaslatot fogadták el:

1. A gyűlés megállapítja, hogy a munkaadók az új kollektív szerződés megkötésére irányuló új feltételeiket nem követték a munkásszervezet vezetésével, hogy a munkaszezon beállta előtt az érvezséget létrehozzák.

2. A munkások kijelentik, hogy

nem vállalnak olcsóbb bérért munkát, mint amit az eddigi kollektív szerződés előírt.

3. A munkások készek az új kollektív szerződés megkötésére. Ennek érdekében a gyűlés felhatalmazza a tárgyaló bizottságot, lépjen összeköttetésbe a munkaadókkal és a legelőnyösebb feltételek mellett állapodjék meg a szerződés létrehozása érdekében.

A határozati javaslat végül hangsúlyozza, hogy a kollektív szerződés megkötése nemcsak a munkások, de az egész iparág érdeke.

A munkások elhatározásáról haladéktalanul értesítik a főnököket, hogy náluk előbb megkezdődhesse az érteztető tárgyalások.

A VILÁG LEGNAGYOBB TÁNCOSA
APRILIS 4-én AZ OPERÁBAN

Harald Kreutzberg

Kisebb arányúnak látszik az IOV-panama, mint ahogy kezdetben hitték

(CLUJ-KOLOZSVAR.) Az IOV vasúti igazgatónyok körül kipattant panama ügye nagy port vert fel és igazságszolgáltatási körökben az eseményeket még ma is élénken tárgyalják. Dr. Danicel vizsgálóbíró ugyan elzárkózik minden nyilatkozatadás elől, mivel szerinte a vizsgálát titkos, de ennek ellenére a szabású ügyről mégis sok szó esik.

Dr. Iuga Iustin ügyvéd és társai vizsgálati fogságban ülnek. Az ügyvéd el volt, az a vád, hogy hamis vasúti kedvezményre jogosító igazolványokat bocsátott ki, anyagi előnyök ellenében Hermann Náthán és Blütnner Isac pedig részt vállaltak dr. Iuga visszaéléseiben. De az ügyben még jelentős szerepek is szerepelnek. Alítólag 600, sőt ezer darab igazolvány került forgalomba és az állam kára közel 100 millió lej. Iuga dr. azzal védekezik, hogy a : ő megbízása ellenőrzésre nem te ject ki. Csupán a hozzá benyújtott kérvényeket a mellékelt okmányokra együtt felterjesztette jóváhagyásra.

Ezzel szemben újabb verziók szerint ezek a híresztelések túlzottak. Alítólag ebben a megyében mindössze 500 darab IOV vasúti igazolvány van forgalomban, ami kizárná annak valószínűségét, hogy

600, vagy ezer személy élvezhetne jogtalanul vasúti kedvezményt. Ez a jogos igazolványok számához viszonyítva oly mennyiség, ami lehetetlennek tűnik, hogy a visszaélés sokkal korábban ki ne derült volna.

A hírek szerint mindössze 20 igazolvány volt gyanús, de most legutóbb az nyert megállapítást, hogy három hadiárva maradt vasúti árképes igazolványának birtokában, miután nagykorúságát elérte már. De viszont ezért a felelősség nem Iuga dr.-t terheli hanem a hadiárvékat,

akiknek kötelességük lett volna ezt bejelenteni a kedvezményről lemondani. Ezek természetesen csak verziók, mert az ügy részletei csak akkor fognak tisztán állni, amikor a vizsgálát befejeződik és a vizsgálóbíró dönteni fog a vádemelés kérdésében.

Uj repülési világrekord. Prágai jelentés szerint egy kétüléses háromtengelyes könnyű repülőgép megdöntötte az ebben a kategóriában fennálló eddigi 186.133 kilométeres órátlagu világrekordot, amelyet 196 kilométerre javított.

A tulságos mennyiségű

Hugysav

Lehetőleg szedje minden reggel a „mindennapi kis adag”

KRUSCHEN SÓT

Kruschen tartalmazza mindazon sókat, amelyek az ön jó közérzetéhez szükségesek és fontosak. Kruschen kizárólag természetes úton időzi elő teste belső szerveinek rendszeres tevékenységét. Az egész világon az emberek milliói használják, ezért szedjen ön is minden reggel Kruschen sót és jobban fogja magát érezni, mint életében bármikor. Nagy üveg 95 lei, kis üveg 60 lei.

A törvényeket az ország összes polgáral kell ismerjék

igy szól a törvény. És teljes joggal, mert ismerve azokat, tudjuk, hogy mely esetekben követünk el törvényellenességeket és hogy ezeket elkerüljük: óvatossá leszünk. Hasonlóképpen kellene az embernek az étkezésre vonatkozó szabályokat is figyelembe vennie, mert ha nincs ezekre tekintettel, akkor könnyen megbetegszik: ez tehát a büntetés.

Azonban, hogy ezen büntetés időtartamát lehetőleg meg rövidítsük, használjuk az orvostudományban kiválóan elismert gyógyszert, a Gastro D-t, amely amerikai gyógynövények kivonatából készül. A Gastro D. hatása gyomor-, bél-, epe-, májbetegedéseknél, valamint gyomoridegességnél egyenesen rendkívüli. Orvosok is ajánlják.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucufesti, Calea Victoriei 124.

Erősen zuhannak az amerikai értékpapírok. Newyorki híradás szerint az értékpapír-árfolyamok még mindig erősen zuhannak, amit a feszült bel- és külpolitikai helyzetnek tulajdonítanak.

SIESSEN VÁLTSON JEGYET:
Opera pénztára, P. Unirii kioszk

Pénzügyminiszteri rendelet értelmében a régi kibocsátott váltók és fizetési utalványok is érvényesek

(CLUJ-KOLOZSVAR.) A pénzügyminisztérium bélyegosztályának központi igazgatósága március 14-én 465-938. szám alatt körrendeletet intézett az összes pénzügyigazgatóságokhoz, amelyekkel közölte, hogy a Román Állami Jövedékpénztár, a CAM termékei között még olyan váltók, fizetési rendelvevények és fizetési utalványok vannak forgalomban, amelyek az 1936. évből valók, sőt ennél régebb kibocsátásúak lettek. A pénzügyminisztérium központi bélyegosztálya közölte a pénzügyigazgatóságokkal, hogy ezek a váltók, fizetési utalványok továbbra is változatlanul érvényben vannak és így azok minden korlátozás nélkül elfogadhatók. A vonatkozó körrendeletet Bogdanescu igazgató és Radu Niculescu szolgálati főnök írták alá.

Visszalopta az elmulatott pénzt. Szekszárdról jelenti tudósítónk: Kun József kisszékelnyi gazdalegény a mult héten egész nap mulatott egy korcsmában. Azután visszalopta a pénzt a kasz. szából és másnap ismét egész nap mulatott belőle. Így ment ez napokon keresztül, az éjjel azonban tettenérte a korcsmáros, amint visszalopni igyekezett a pénzt. Átadta a csendőrségnek és letartóztatták.

Színház

Szombat d. u. 5: **Láz.** (Lakatos László nagysikerű színművének első olcsó-helyáras előadása.)
 Szombat este 9: **Egy óra a Vatikánban.** Utána: **Szent Antal csodája.** (Rendes bérlet 34. sz. Irodalmi bérlet 19. sz.)
 Vasárnap d. u. 3: **Mindörökké.** (O'Neill világhírű színművének első olcsó-helyáras előadása.)
 Vasárnap d. u. 6: **Egy óra a Vatikánban.** Utána: **Szent Antal csodája.**
 Vasárnap este 9: **Ketten egyedül.** (Ötöd-ször.)
 Hétfő fél 9: **Egy óra a Vatikánban.** Utána: **Szent Antal csodája.** (Negyedszer.)
 Kedd 9: **Dybuk.** (Ansky világhírű színműve. A csernoviczi Habima színház vendégjátéka, a vilnai társulat több híres tagjának fellépésével. Rendező: A. Stein.)
 Szerda 9: **Ezt Adas.** (Gordin világhírű színműve, a Habima színház vendégjátéka, a vilnai társulat több neves tagjának fellépése. Rendező: A. Stein.)
 Csütörtök 9: **Smá Jiszroél.** (Ossyp Dimoff, a Szomorúságának énekes szerzőjének híres színműve. A Habima színház bucsufellépése.)

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Szombat. Márc. 26: **Manon.** (Iskolai matiné.)
 Vasárnap. Márc. 27: **Hugenották.**
 Hétfő. Márc. 28: **Szimfónikus hangverseny.** „Gh. Dima.”

Mozi

SELECT MOZGÓ: Orkán. Főszereplők: Do rothy Lamour és John Hall.
URANIA MOZGÓ: Frankenstein menyasszonya. Főszerepben: Boris Karloff.
ROYAL MOZGÓ: Joan Crawforddal: „Utolsó kaland”. Vasárnap délután 2 órakor: **Vladia Korsakov.** Helyáras: 7, 12 plusz 5 lej.
CAPITOL MOZGÓ: Premier. Kaland az Operában. Főszereplők: Leo Slezak, Halmay Tibor, Lucie Englisch és Willy Eichberger. Műsor előtt: **Uj világhír-adó,** a legújabb eseményekkel.
MUNKÁS MOZGÓ: Március 23-27-ig. 2 világszenzáció. I. **A cirkusz.** Az évad legnagyobb sikert elért orosz filmje. Fősz.: L. Orlowor és S. Staleawow. II. **Suzy.** (A láthatatlan front.) Jean Harlow utolsó filmje. III. **Hiradó.**
EDISON MOZGÓ: Csütörtöktől vasárnapig I. **Artisták.** Főszerepben: Harry Piel. A világhírű artista jubiláris filmje. II. **Buffalo Bill.** Amerikai Wild-west film III. **Uj hiradó és Micki Maus.**

() A kolozsvári református egyházközség belvárosi (Kogălcianu uccai) templomában folyó hó 27-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartandó istentiszteleten Várhelyi János püspök hirdeti az Igét.

() Az Aggmenház javára f. hó 27-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel a Regal Bar igazgatósága teadélután rendez, kélik Cluj város társadalmát, hogy ezen a jótékony célú rendezvényen minél nagyobb számban megjelenni szíveskedjék.

Jurisztika

() Magánalkalmazottak társas kirándulása. Március hó 27-én, vasárnap egésznapos kirándulást rendez a kolozsvári Magán alkalmazottak Szakszervezete. A kirándulás gyalogosan egy városkörnyéki kellemes kirándulóhelyre fog történni. Gyülekezés a Szervezet Nic. Jorga 16. szám alatti helyiségében és indulás pontosan reggel 9 órakor. Akik részt óhajtanak venni, jelenjenek meg a fenti gyülekezési helyen.

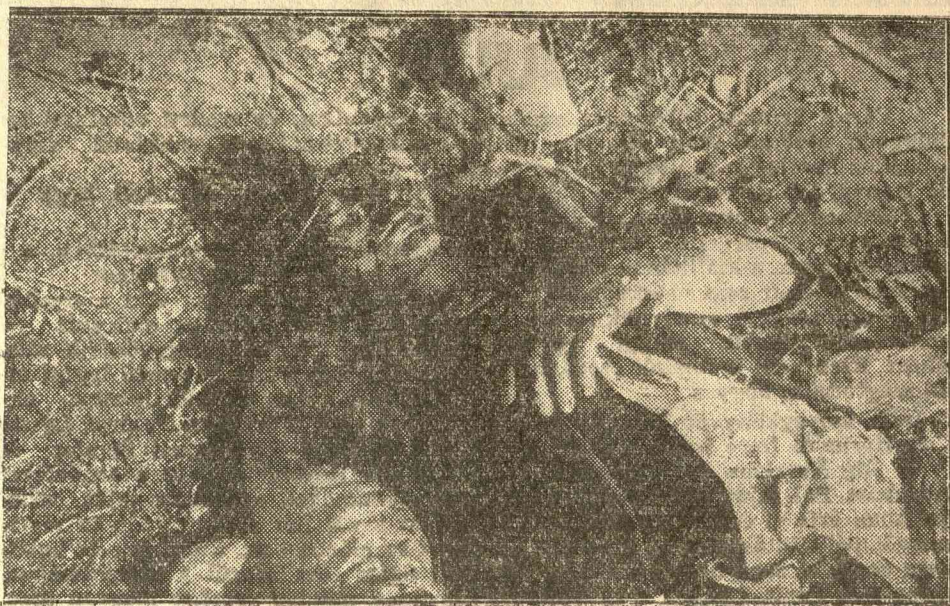
MUNKÁS--MOZGÓ

Két világszenzáció. Csak 2 napig.

CIRKUSZ

Az évad legnagyobb orosz filmje: Fősz.: L. OLOWA és S. STALEAROW.

A láthatatlan front
JEAN HARLOW utolsó filmje.



Ami Balázs Sándorból megmaradt. A „Joestét!” beszámolt Balázs Sándor munkanélküli borzalmas sorsáról, aki a vonat tetején akarta megtenni az utat a fővárosig, de utólrta a vég: a vasutvonalat átvivő szamosfalvi országot hidja valósággal levágta fejét. Képünk amely közvetlen a szerencsétlenség felfedezése után történt, világosan mutatja, milyen szörnyű halált halt a fiatal munkanélküli.

Sport

Pazar játékkal tönkreverte a magyar válogatott a görögöket Magyarország — Görögország 11:1 (7:0)

(BUDAPEST.) A román Kifando vezetésével, 20.000 néző előtt játszották le a Hungária-uti pályán a magyar—görög világbajnoki selejtezőt. A mérkőzést a magyar válogatott csapat pazar játékkal 11:1 (7:0) arányban nyerte meg. A görögök tehetetlenek voltak a magyarok ellenállhatatlan ostromának. A gólok a következők le-

Oradea félutcat góllal intézte el Clujt az ifjusági Unirea-Kupában Arad pedig a temesváriakat verte ki a további küzdelemből

Hatalmas meglepetéssel végződött az Unirea-kupa tegnapi fordulója. Nagyvárad város válogatottja szenzációs játékkal félutcat góllal győzött az otthonában játszó kolozsvári „Ifik” felett. Arad legénysége viszont a temesváriakat verte ki a további küzdelemből.
 (CLUJ-KOLOZSVÁR.) Nagyvárad—Kolozsvár 6:1 (3:1). A nagyváradi ifik végig szenzációs játékkal valósággal lelépték a gyengén játszó kolozsváriakat. Gólok: 20. p Bonatiu, 24. p Hanga, 32. p Lucaciu, 35. p Szántay (Kolozsvár). — III. félidő: 13. p Hanga, 28. p Bonatiu, 31. p Kovács II. A mérkőzést dr. Russu vezette 800 néző előtt.
 (ARAD.) Arad—Temesvár 4:1 (0:1). A temesváriak csak az első félidőben nyújtottak elfogadható játékot. Szünet után visszasetek és az aradiak felülkerekedtek és könnyen győztek. Gólok: 9. p Coracu 0:1, II. félidő: 4. p Henegar 1:1, 12. p Szegedi 2:1, 38. p Marianut 3:1, 42. p Codreanu 4:1.

FIGYELEM!

Ujabb 2000 pár sold cipő érkezett!
 Hallatlan olcsó árban elárusítjuk!

El-Ka

cipőüzlet Calea Regele Ferdinand 16 szám.

HET GÓLLAL GYŐZÖTT AZ UNIREA TRICOLOR AZ OLIMPIA ELLEN. BUCURESTIBŐL jelentik: Az Obor-pályán tegnap délután játszották le az Unirea Tricolor—Olimpia Román Kupa mérkőzést. A szatmáriak váratlanul gyenge játékot mutattak és a mérkőzés így a bukarestiek könnyű szákmanya lett. Az eredmény 7:0 (2:0) volt.

CFR—KAC 2:0 (2:0). A KAC csak második csapatát tudta kiállítani a vosutasok elleni C-liga mérkőzésére. A piros-fehérek lelkesen játszottak, de a vereséget nem tudták elkerülni: a két bajnoki pont a vasutasoknak jutott. A gólokat Tătaru és Nicusan lőtték.

Megválnak a Victoriától a Muntean-estivérek? A „Sportul Capitalei” értesülései szerint a kolozsvári Victoria két kiváló játékosa: Muntean I. és II. rövidesen megválnak egyesületétől. Munteanu I. az Universitatea, míg Munteanu II. a bukaresti Rapid csapatába gravitál.

Pályaaavítás az Iris-telepen. Kolozsvár ujjabb futballpályával gazdagodott: az Iris porcellángyár épített sportolói számára pályát. Vasárnap lesz a pályaaavítás, amelynek során délután 2 órakor a Kolping az Iris csapatával, 4 órakor a Napoca a Vasöntőde legénységével játszik barátságos mérkőzést.

Szenzációs formában vannak az amerikai atléták. Los-Angelesből jelentik: Kalifornia első ideai atlétikai versenyén szenzációs formáról tettek bizonyosságot az amerikai atléták. Rudugrásban Meadows 411 cm-t, távolugrásban Laceyfield 738 cm-t, diszkoszvetésben Carpenter 49.90 m-t ért el.

Aranyosgyéresen játszik vasárnap az Universitatea. Az egyetemiek labdarugócsapata vasárnap Aranyosgyéresre rándul, ahol a Sodronyipar együttesével méri össze erejét.

Kroll Imre nyerte a Fenakel-kupa első fordulóját. Most rendezte meg a Haggib-

bor ping-pong szakosztálya első ízben háziverseny keretében a Fenakel Zoltán ping pong kupaversenyt, amelyet nagy küzdelem után Kroll Imre nyert meg. Egyéb-ként eredmények a következők: 1. Kroll Imre, 2. Keller Sándor, 3. Rosie Tibor, 4. Balázs Egon, 5. Simon A., 6. Moskovits N.

Feloszlik a Dacia Unirea? Brailából jelentik: A Dacia Unirea tagjait vasárnap rendkívüli gyűlésre hívták össze, hogy döntsenek a klub súlyos anyagi válságának megoldása ügyében. Amennyiben ki-vezető utat nem találnak a válságból, úgy kimondják az egyesület feloszlását. Ebben az esetben a csapat nem is játsza le vasárnapra kitűzött mérkőzését.

FELTUCAT GÓLT LŐTT A FRANCIA VÁLOGATOTT A BOLGÁROKNAK. Párisból jelentik: 25.000 néző előtt az angol Lewington vezetése mellett játszották le a francia—bolgár válogatott labdarugó-mérkőzést, amelyet a franciák 6:1 arányban nyertek meg. A bolgárok váratlanul gyengén játszottak.

Társaság

() Nagy érdeklődés előzi meg a legszebb operettnek, az Aranyvirág-nak ma, szombat esti bemutatóját a román. kath. gimnázium dísztermében az Orpheus kiűnő műkedvelőinek fellépésével. Kezdeté pont 9 órakor.

() „Aurora” horgász sportegyesület, tudomására hozza összes tagjainak, hogy az alapszabályok értelmében ezévi közgyűlést április hó 3-án, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartja meg a Városháza nagy termében. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Az 1937. évi beszámoló. 3. Az új választmány megválasztása. 4. Az új költségvetés megszavazása. A tagok kéretnek teljes számban megjelenni, mert új közgyűlés összehívása technikai akadályok miatt csaknem lehetetlen. A közgyűlésen megjelenhetnek azon tagok is, akik 1933. évi április 2-ig bezárólag az egyesületbe beiratkoznak. Elnök: Dr. Sglimbea Gh. Vezértitkár: I. Ciurus.

() A Haggibbor sportegyesület futballszakosztálya és a clujzi zsidó iparosok aggmenháza javára szombaton, f. hó 26-án este 9 órai kezdettel nagyszabású purimi dírdli bált rendeznek az Iparkamara dísztermében, Regina Maria 41. alatt. Az estély keretében táncverseny, tombola, szépségverseny stb. megleptésekről igen nagyszámu rendezőség gondoskodik. A jótékony célú estély iránt városszerte igen nagy érdeklődés nyilvánult meg.

() A Haggibbor Sportegyesület turista-szakosztálya folyó hó 27-én, vasárnap reggel fél 8 órai indulással rendezi ezidei gyalogos turáját a következő utitránnyal: Kolozsvár, Primeriste, Lomb, Lőrincvölgy, Kajántó és haza. Indulás a kluházi elől. Str. Stroescu 7-b. alól. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

Rádió

1938. Március 27. VASÁRNAP.

BUCURESTI. 7.30: Torna, vidám zene, hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakeladások, hírek. 9.55: Istentisztelet. 13: Hírek, Tandín-zenekar. 14.10: Hírek, vidám műsor. 18: Katonazene, előadás. 19.15: Tánclemezek, felolvasás. 20.05: Sport. 20.10: Secereanu énekes katonadalokat ad elő. 20.20: Hangjáték. 21.10: Lemezek. 22: Hírek. 22.15: Witrich énekes-lemezek. 22.45: Popescu énekesnő, rádiózenekar. 24: Hanglemezek.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Egyházi ének, szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 13.30: Zenekar. 14.05: Vidám negyedóra. 15: Hanglemezek. 16: Előadás. 16.45: Dalkör. 17.30: Előadás. 18: Cigányzene. 19: Előadás. 19.35: Szalonzene. 20.50: Sporteredmények. 21: Hangjáték. 22.30: Hírek. 22.55: Cigányzene. 23.50: Zenekar. 1.05: Hírek.

1938. Március 28. HÉTFŐ.

BUCURESTI. 6.30: Reggeli műsor. 13: Hírek. 13.10: Lemezek. 14.10: Hírek, lemezek. 18: Felolvasás. 19: Előadás. 19.40: Scheel Mihály tavaszi dalokat énekel. 20: Felolvasás. Rádió-zenekar. 21.20: Felolvasás, román zene lemezek. Theodorescu négyes. 22.10: Vasilescu-Dejana énekesnő. 22.30: Hírek. 22.45: Vendégloji zene.

BUDAPEST. 7.45: Torna, hanglemezek, éttrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 13.05: Hegedű zongorakisérettel. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekar. 15.35: Hírek. 17.15: Diák-félóra. 17.45: Hírek. 18: „A beteg gyermek” előadás. 18.30: Dalárdák. 19.15: Előadás. 19.45: Cigányzene. 21: Hangverseny. 22.25: Előadás Jugoszlávia zenei életéről. 23.30: Hírek, kávéházi zene. 24: Hírek német nyelven. 24.05: Tánclemezek. 1.05: Hírek.

Eladó ház- és villahelyek

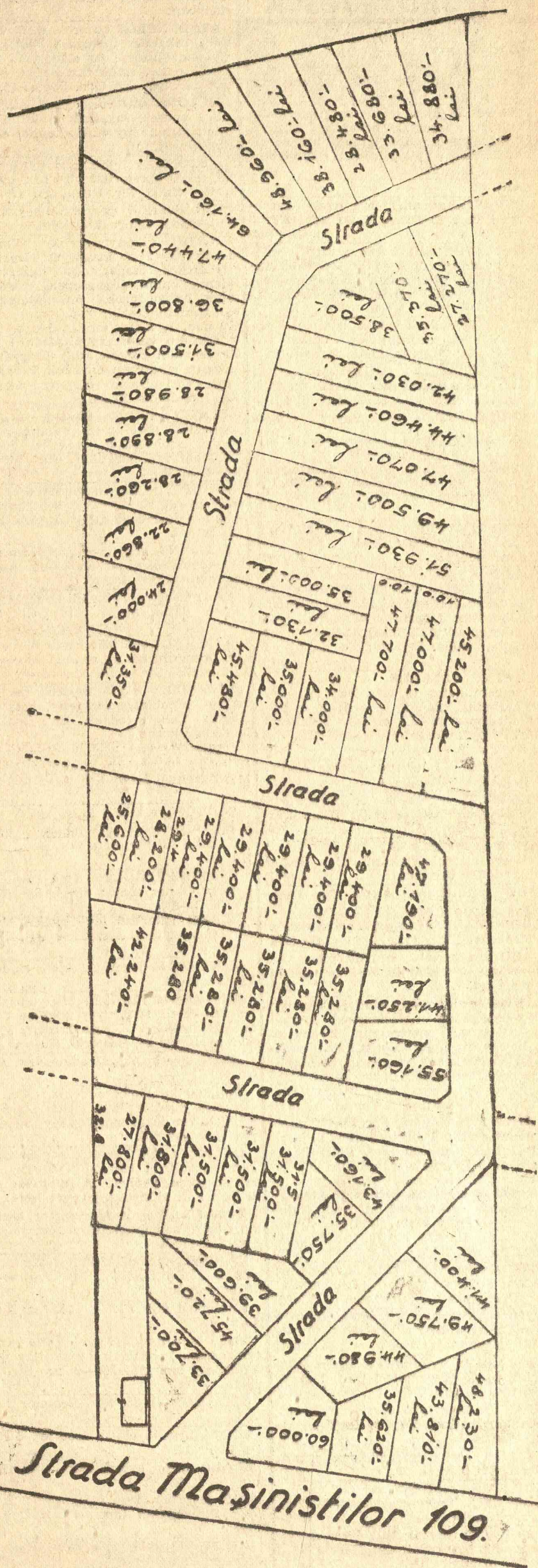
Strada Mașinistilor 109 számú elparcellázott területen. Terület „Virágosvölgy” néven ismeretes a közutadatban. Parcellák vízvezetékekkel, villanyvilágítással, flaszterezett járdák, makadámos uthálózattal ellátva. Fenséges fekvése miatt weekend helyeknek is alkalmas.

Értékben állandóan növekvő helyek, tőkebefektetésre is alkalmasak.

Részletfizetési feltételek. Dr. LIGETHY MIKLÓS CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND No. 40. Telefon-automata: 28-16.

Eladók: családi házak, jövedelmező bérházak, ház- és villahelyek a város egész területén. Földbirtokok, gyümölcsösök, bányák, malmok.

Vállalok: eladási megbízásokat, fizettség csakis siker esetén.



Apróhirdetések

LEVELEZÉS

KÜZÉPKORU román CFR-1 tisztviselő intelligensebb hölgy ismerettségét keresi házasság céljából. Leveleket „Állami hivatalnok” jelíggel a kiadóba kér. (679)

CSINOS 25 éves leány megismerkedne jól szituált iparossal házasság céljából. Szép kelengyém, szoba, konyha berendezésem van. „Nem kell pénz a boldogságnak” jelíggel a kiadóba. (890)

VÁROM.

BELVÁROSI vendéglőhöz nyári kerthelyiséggel társat keresek. Calea Regele Ferdinand 63. (943)

VILLANYONDOLÁSI szezon kezdődik, keresse fel újból az Edison fodrászatot, mely a villanyondolálásban utolérhetetlen, 150 lejtől készít. Calea Motilor 51 (P7826)

UJ női kalapszalomban legújabb tavaszi modellek megérkeztek. „Doina” kalapszalom. Str. Regina Maria 4. (P7878)

„TAVASZBAN, ha találkozunk jelíggel vasárnap tizenegyre Grigorescu uti hídnál, várjon, kézzel a „Joesteti”-el. P7940

TANULÓFIUT felvesz „Bayer” hölgyfodrász. Str. Iorga 11. (P7931)

ADÁS-VÉTEL

HASZNÁLT ruhák, tavaszi felöltők olcsón igen nagy választékban vásárolhatók Balcan bazárban. Str. Iuliu Maniu 6. sz (T328)

GYÓGYSZERTÁRI, vegyi laboratóriumi felszerelési tárgyakat veszek. Ajánlatok „Alkalmi” jelíggel. (P7892)

ELADÓ sürgősen Str. Closca legszebb részén napsütéses, verőfényes helyen 364 négyzetméter építkezésre nagyon alkalmas telek 28 méter fronttal. Rendkívüli előnyös alkalmi vétel. Értekezni: ELIAS ingatlanforgalmi iroda, Str. Baritiu 20., ajtó 2. (919)

ALKALMI VÉTELEK: A város különböző részein netto 10 százalékot jövedelmező bérházak, családi, villaházak, építkezésre alkalmas telkek eladók. Értekezni: ELIAS ingatlanforgalmi iroda, Str. Baritiu 20., ajtó 2. (920)

HASZNÁLT butort veszek és eladók. Str. Dogarilor 3. Szabó. (923)

SEZLONOK, matracok, Schröber fotelek jutányosan beszerezhetők Klein kárpitosnál. Str. Dogarilor 3. (924)

HÁZ nagy telekkel (Str. Lucaciu 9) 255 ezer lejért eladó. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 88., üzletben. (901)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Decabal 55. (P 7919)

TENNISZPÁLYÁK egyenként is kiadók. Cal. Marechal Foch 117. (P 7918)

ELADÓ ház, 2 szoba, konyha, pince, melék helyiségek, gyümölcsös. Str. V. Lupu 74 Pata ucca fölött. (870)

HA házat venni, vagy eladni akar, úgy forduljon feltétlen bizalommal hozzám, vagyis a legrégebben fennálló törvényszékhöz bejegyzett ingatlanforgalmi irodámhoz, jól jövedelmező villákkal, bérházakkal, szép kertes családi házakkal a város bármely részében igen nagy választékkal rendelkezem. Kamilli, Str. Baritiu 20. (854)

ALKALMI vételek: a Fántánelei uccában emeletes villa 7 szoba, 2 konyha komfortos lakással ára 550 ezer, Piata Mihai Viteazul-on 8 üzlethelyiségből álló ház évjövödelme 200 ezer lej, 1.500.000 lej. Decabal uccában emeletes bérház 16 százalékot jövedelmez, ára 850.000 lej. Andrei Muresan környékén 4 szoba, konyha, fürdőszobából álló ház ára 340.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (852)

AUTÓ, Chrysler márkájú kifogástalan állapotban 45.000 lejért eladó. Értekezni C. Regele Ferdinand 80., üzletben. (902)

ELADÓ: ebédlobutor. Megtekinthető a Str. Bratianu 24 alatt, délelőtt 10-1-ig és 4-6. Nőszövetségi iroda. (891)

MECHANIKUS és nikkelező üzem halál eset miatt eladó. Ugyanott 1 pult, 1 szekrény is. Str. Baritiu 8. (894)

ELADÓ gyermek sportkosci, antik vitrin, secretair asztal. Str. O. Iosif 1, I. emelet. (895)

SÖTÉTKÉK mély gyermekkosci jókarban eladó. Str. Livezii 22. (897)

ELADÓ 1 drb. sodronyos gyerek vaságy egy darab dupla fehér gyerekasztal. Cim. Str. Avram Iancu 9. (893)

HORDÓK (vas és fa) különböző nagyságban eladók. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 88., üzletben. (903)

KOMPLETT asztalos műhelyberendezés, vésőgéppel együtt haláleset miatt eladó. Értekezni Vajnáné, Gherla, Str. Sft. O. Iosif 11. (906)

KISEBB családi házat keresek havi 5000 lej részletfizetésre, lehetőleg közel a központhoz. Cal. Victoriei 29., emeleten szemben. (915)

OSKA ajtót, ablakot veszek. Cim a kiadóban. (909)

MINDENFÉLE butorok, u. m. kombinált szoba, rekamier, topolya hálók, jégszekrény egy nagy főzőkályha eladók. 16 személyes ebédlokeszlet eladó. bizományt, beraktározást vállalok. Str. Gen. Poetas 15. (916)

KÜLÖNBÖZŐ csemegezőllőfajok 35 darab 3 évesek, lugasnak is kitűnő, és egyöntött kutallivány vízvezetékhez eladó. Cal. Maramures 151. (926)

3 SZOBA, konyha, zárt üvegesverandával, teljes komforttal bíró ház, gyümölcsös kerttel eladó. Str. Rădulescu 47. (928)

KÜLÖNFÉLE perzsák, egy pénzszekrény eladó. Cim a kiadóban. (931)

ELADÓ villanymotorok, Worthington szivattyúk, kézi szivattyúk, transzmissziók, szíjtarcsák, csapágys, húzott csövek (Mannesmann), gőzszelepek, vörösréz huzalok, exhaustorok, ventilátorok, 1 drb. vaslemezéből készült gyárkémény átmérete 400 mm. 18 méter magas, 1 drb. 1000 liter tartalmu vörösrézduplikátor, 1 drb. 150 HP félstabil gőzgép, talp-börgyári gépek, használt építkezési anyagok Silvania S. A. Cluj. (Völt „Dacia” börgyár.) Str. Enescu No. 1. Telefon: 31-84. (964)

ELADÓ patkóvas, sinszeg, 2 drb. vaszerkezetű kézi kocsi, munkás-ruhaszekrények, szobafestők részére faedények. Megtekinthető bármikor, Cluj, Str. Enescu No. 1, alatt. (965)

RÁDIÓT, villanyberendezéseket és felszereléseket rendkívül leszállított árban csak a Bucur cégél, Str. Regina Maria 1. vásárolhat. (968)

ELEGANS, alig használt izléses uriszoba berendezés olcsó árban eladó. Str. Regina Maria 13. (969)

ELADÓ használt bicikli és többféle alkatrészek, vázák, villák, stb. Cal. Maresal Foch 30. (934)

ACCUMULATOROK, klaxonok, kondenzátor, transzformátor, rolnis csapágy autóhoz, eladó. Str. Iuliu Maniu 40. (935)

SÜRGŐSEN eladó modern díó francia hálók, kombinált szekrény, kétszemélyes nálók garancia mellett. Str. Gen. Poetas 2, asztalosműhely. (938)

GYÜMÖLCSÖS ház hely 13 méter széles 16 méter hosszú vízvezeték mellett 46.000 lejért azonnal eladó. Str. Take Ionescu 105. (941)

ELADÓ üvegfalak, külső belső kirakati ablakok. Str. Băili 6, ajtó 9. (942)

1 bicikli 1200 lejért eladó. Str. Ciocarliei No. 29. (945)

FÉNYKÉPEZŐGÉP Agfa Billy-Clack 4 félsz filmes olcsón eladó. Str. Rugului No. 8. 1-3-ig. (949)

ELADÓ jókarban levő bicikli, hegedű, akkumulátortöltő, használt ruhák. Str. Grigorescu 92. (950)

KERÉKPÁR jókarban levő, eladó. Str. Fántánele 54. (957)

ELADÓ vas fürdőkád 1600 lej, tíz kiló tépelt libatoll 1500, gyapjupaplan 500, ácsos gyermekágy 300, furniroságy 200. Str. Avram Iancu 24, szuterin. (953)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Cristea No. 40. (960)

ELADÓ: konyhaberendezés, fehér ruhaszekrény, ebédlokeszlet, sezlontakaró, festmények, két darab stórfüggöny. Str. Legiunea Ardelena 17. (763)

GYÜMÖLCSÖST szállót nagyobb autóbussz megállónál lehetőleg modern lakással sürgősen vennék. Ajánlatokat Békás és Donat ut. előnyben jelíggel kérek. (874)

ZONGORÁT erős szerkezetű, hosszú is lehet, sürgősen megvételre keresek. Bachner, Str. Duca 6. (963)

RÁDIÓK, csillárok átköltözés miatt mélyen leszállított árban. M. Leitner, Str. Memorandului 25. (P7869)

3 szobából álló telek eladó. Str. Nădăsel No. 1-c. (991)

VAS- és rézöntők figyelmébe. Egy magasznyomású ventilátor eladó. Egy íróasztal és egy smirglikő 60-9 cm. Str. Lungă 2. (992)

DISZNÓOL eladó. Str. Vrabilor 17-19. (989)

PRIMA hegedű eladó. 2500 lej. Str. Vasile Lupu 16. (986)

ELADÓ mély gyerekkosci. Str. Elisabetă 16. I. 4. (987)

EGY jókarban levő mély gyerekkosci eladó. Str. Avram Iancu 17. Házfelügyelőnél. (P7941)

BOXER kölykök, faj nőtény kutya eladó. Str. Cantemir 6. (P7942)

EGY kalotaszegi íróasztal eladó. Str. Amurg 28. (971)

STR. Julius Cezar 19. szám alatti házastelkek eladók. Dr. Ligethy, Cal. Regele Ferdinand 40. (T360)

STR. Artelor 32. szám alatti ház-telek eladó. Dr. Ligethy, Calea Regele Ferdinand 40. (T359)

ELADÓ likvidálás folytán modern fűszer, csemege és bufet berendezés, mérleg, villamos kávéőrölő, pergelő, stb. egészben vagy részletekben. Sigmund S. A. Cluj. P. Unirii No. 3. (v T356)

EGY termő gyümölcsös parcella eladó Str. Oasanu 119. Ért. Str. Regina Maria 48 Portar. (973)

ELADÓ üzemképes favágógép. Str. Andrei Bărsan 24. (976)

ANTIK képek, butorok, porcellánok keleti perzsaszőnyegek nagy választékban Sternberg régiségkereskedés. Str. Regina Maria 29. (977)

SZEP fekete dög, kizárólag állatbarátoknak eladó. Str. Oasanu 31-c. (979)

HAWAI, orosz gitárok háromnegyedes hegedű, mester brácsa eladók, esetleg részletekre is. Str. Axente Sever 14, szuterin. (980)

ELADÓ nagyméretű metszett belga tükör alkalmas női vagy férfiszalonba. Asztalos, Str. Memorandului 22. (P7968)

EGY Schunda-cimbalom eladó. Cim. Str. B. P. Hasdeu 20. (P7972)

VADONAT új sütyesztő női varrógép olcsón eladók. Str. Regala 1. (981)

MODERN új kombinált festett háló eladó. Str. Baron L. Pop 7. (982)

SINGER sütyesztő varrógép eladó. 12-1 között. Str. Baba Novac 1, földszint 2. (P7943)

BÉKÁSBAN szép gyümölcsös fiatal fákkal jutányosan eladó. Str. Andrei Muresan 16. 1-3-ig. (P7946)

JÓ egerésző daxli kutyakölyök eladó Str. Regina Maria 12. Bodega. (P7947)

RÁDIÓ Blaupunkt 3 plus 1 lámpás olcsón eladó. Str. Văli 3, szuterin 1. (P7948)

RÁDIÓ 6 plus 1 Standard eladó. Str. Sincal 11. Farkas. (P7953)

ELADÓ tölgyfa íróasztal, ágy és ágyléte. Str. Iuliu Maniu 6, ajtó 6. (P7956)

VADONATUJ polituros keményfaháló eladó. Str. P. Rares 10. (P7959)

100 kiló olcsón barack és vegyes iz eladó. Uzine Electrice 13. Sporttelep mellett. (P7960)

ELADÓ famegmunkáló abrictcher fűrőgépek. Házfelügyelő. Str. Memorandului 22. (P7967)

ÁLLÁST KERES

KÉSZPÉNZ garanciával rendelkező nő pénztárnoki állást keres, vagy jóforgalmu helyen levő fióküzlet, vagy bodega vezetői-sét vállalná, esetleg átvenne. Cim a kiadóban. (930)

ÁLLÁST keres asztalos mesterkönyvvél és szerszámmal rendelkezik. Cim a kiadóban. (952)

15 éves árvaleány állást keres háztartásban, esetleg kertészetbe, hol otthont talál. Str. Vasile Goldis 22. (988)

ELSŐRENDŰ angol és francia varródnő megy hához varrni. Otthon is jutányos árban vállal. Férfi fehérneműt is. Str. Duca 6. (P7949)

ÁLLÁST keres volt m. kir. csendőrmester, raktárnok, telepfelügyelő, portás vagy éjjeli őr. Többéve bizonyítottan val. Beszél több nyelvet. Cim Novában. (P7943)

ÁLLÁST KAPHAT

SZAKÁCSNÉT vendéglői gyakorlattal keresek Pansio részére. Str. I. Maniu 39. (P 7915)

KIFUTÓLEÁNY felvétetik Szabó virágüzletbe. Str. Regina Maria 16. sz. (892)

BEJÁRÓNÓT esti munkára keresek Brody, Cal. Regele Ferdinand 30. (893)

RENDSZERETŐ ügyes bejárónő fél napra kerestetik. Legman, Str. Legiunea Ardelena 31. (937)

KERESÜNK április 1-ére megbízható nindenes asszonyt, ki a kóser főzésben járatos. Cim a kiadóban. (912)

EGY varróleány felvétetik „Unió” kelmefestőgyár, Bucovina 32. (913)

EGY ügyes leányt fizetéssel tanulónak felvesz „Unió” ruhafestő-vegytisztító, Str. Bucovina 32. (914)

EGY péksegéd azonnal felvétetik. Deák Str. Haiduc 2-a. (943)

SZABOMUNKÁS, fiatal, nagymunkában gyakorlott, felvétetik. Szilveszter szabóhoz. Str. Dima. (936)

KERESEK szakácsnőt április 1-ére. Cal. Reg. Ferdinand 125, Ing. Heves Vilmos. 972

FILET töltéshez, magashimzéshez és toledo munkákhoz értő nők munkát kaphatnak. Str. Rudeanu 16, II. lépcső. (953)

BEJÁRÓ főzőnőt keresek azonnalra. P. Carolina 5. Kenyérüzlet. (955)

DROGUERIA, parfümeriákban jól bevezetett vasuti bérlettel rendelkező, agilis utazó szép jövődelmet biztosíthat magának. Cim a kiadóban. (962)

NŐI szabósegédet vagy varróleányt felveszek. Kis, Str. Reg. Maria 36. (774)

EGYEDÜLALLO nőt, ki mosni, vasalni, úgy fehéreneműt, mint felsőruhát tud felveszek. Értekezni: Hotel „Astoria” gépeszénél. (959)

BOLTISZOLGÁT keresek, asztalos szakmában járatosak előnyben. Modernnobil, Str. Memorandului 11. (P7933)

BEJÁRÓ szobalányt keresek azonnalra Str. Jorga 12 II. 15 ajtó. (P7934)

5 éves fiúhoz keresek románul jól tudó nőt fél napra Str. Mălcasa 7 b (Astoria mögött) (P7938)

MAGÁNOS iparos jobb női házvezetőnőnek keres Cim a kiadóban. (P7945)

ÖNÁLLO masamódlány felvétetik P. Unirei 22. udvarban. (P7952)

FODRÁSZ segéd, ki szakmájában perfect, azonnali belépést kaphat Frizeria Edison, Cal. Motilor 51. (P7937)

BICIKLIVEL rendelkező kifizetőt felveszek. Weisz, Cal. Motilor 42. (P7962)

JÖMEGJELENÉSŰ gyakorlott kiszolgáló leány felvétetik cukrászdába. Str. Jorga 6. (P7963)

SZAKÁCSNŐT és szobaleányt keresek Str. Sincal 21. (P7966)

MAGAS csinos varróleányt felveszünk. Kizárólag csak ilyen jelentkezzen. Str. Memorandului 1 (P7969)

KÜLÖNFÉLEK

TAKARÍTÁSÉRT lakást adok egy dolgozó pár embernek, vagy magános nőnek. Str. Motilor 69. (P 7911)

PIANINO bérbeadó. Cal. Traian 5. (887)

ORT. kóser tisztán kezelt házikoszt ki-hordásra is jutányos árban kapható. Piata Mihai Viteazul 23., I. emelet udvari rész. (899)

ERZSÉBET-FÜRDŐ nyitva reggel 6-tól este 9-ig. (900)

ELVESZETT Rusz Mária névre kiállított hadiőzvegy karnet. Megtalálójá jutalom ellenében juttassa el Str. Chintăului 40. alá. (927)

JOBB nőt lakótársnak keresek. Érdeklődni Piata Carolina 5, kenyérüzlet. (950)

FELHIVOM a kutyabarátok figyelmét, hogy kutyaféregmentesítés, nyírás, higiénikus trimelést házánál is vállalok. 6 hónapos fajtiszta drótszőrű foxterrierek eladók. Str. Dragalina 56. (954)

HÁZIASSZONYÓK figyelmébe. 10 darab finom, friss sütemény kivételre csak 15 lej. Reg Ferdinand 3. Udvari cukrászda. (T286)

FIGYELEM! Győződjön meg, hogy Varga régi olcsó árban készít ujcipőt és a javítások megvárhatók. Str. Jorga 23. (T362)

NŐI szabászat, szabásminták megrendelhetők Gelch Edit v. pariskolai tanárnőnél. Str. Regala 38. (P7961)

TANITOK szerény díjazásért masszírozni, pedicűrözni, tyukszemét vágni. Kánári madarak eladók. Cim: Keresztes Petricur Szalon, Str. Duca 3 Select-mozi udvarán, földszint. (P7964)

LAKÁST KAPHAT

NAPOS fekvésű butorozott szoba 13-szobával, fürdőszobával kiadó. Str. Cosbuc No. 3. (P7932)

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszobás parkettes lakás központban azonnalra is. Értekezni: ELIAS ügynökség, Str. Baritiu 20., ajtó 2. (922)

KIADÓ május 1-ére I. emeleti kétszobás erkélyes, teljesen komfortos napos lakás. Értekezni: ELIAS ügynökség, Str. Baritiu 20., ajtó 2. (921)

GYERMEKTELEN házaspár takarítás és mosás ellenében lakást kaphat. Cal. Motilor 39. II. 18. (888)

BELVÁROSBAN 2 szobás villásos házra uccai lakás emeleten mellék helyiségekkel együtt kiadó. Str. N. Jorga 4. (889)

KIADÓ május 1-ére 5 helyiségből álló műhely. P. Unirii 10. (T 352)

KIADÓ egy szoba május 1-ére. Str. Regala 1. (T 353)

KIS család tiszta, napos földszintes 2 szoba konyha, esetleg 1 szoba konyhát fürdőszobával csendes udvarban május 1-ére keres. Ajánlatok „Tiszta” jelige alatt a kiadóba. (896)

KIADÓ májusra 2 szoba, konyha vizkagylóval. Str. Bucovina 14. (935)

4 SZOBÁS komfortos belvárosi lakás kiadó. Str. Cons. National 10. (904)

KÉT szoba, konyha külön telken május 1-ére kiadó és eladó. Etr. Aron 1. (910)

KÉT szoba, konyha stb. összkomfortos villalakás május 1-ére kiadó. Str. Goldi 21. Telefon 22-03. (911)

SZOBA, konyha kiadó Grigorescu ut. elején. Értekezni: Femina, Str. Memorandului 1. (917)

KIADÓ elsejére szuterin szoba mellék helyiségekkel. Str. Călugeritilor 6-a. (932)

SZEP butorozott szoba ol

Hírek

NAPTÁR. 1938. Március 27. Vasárnap.
Róm. kat.: Lactare. Prot.: Hermann.
Rupert. Ort.: Sf. M. Matrona. Izr.:
24 Veadar.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 500, fél évre 260, negyedévre
135, egy hónapra 45 lej.

JOESTET!

SZINHATÁS.

A filmprimadonna így szól a komor-
nához:

— Kitty, ma nem a fekete ruhámat
veszem fel, miért azt készítetted ki?

— Bocsánat, művész — mentegető-
zik a komorna — de azt hittem, a szöke
bárával méltóztatik menni vacsorázni.

STELLA paplan

SKOCIÁBAN TÖRTÉNT.

A skót felesége bekiált a házba az
urához:

— John, John! A házunk kertjében
egy idegen téhen van.

— Fejld meg gyorsan, aztán kergesd
le!

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó
évi március 26-án, szombat reggeltől
április 2-án reggelig a következő gyó-
gyárak teljesítenek éjjeli szolgálatot:
Bíró, Unirii tér; Apostol, Regele Ferdi-
nand ut; Palóczy, Marechal Foch ut és
Holicska gyógyszerárak, Motilor ut (Enes-
cu ucca sarok.)

TÁMÁSEUI

LITHYNIA

a legjobb gyógy- és borviz. Főrak-
tár: Piața Mihai-Viteazul 32. Telefon
17-87 és 35-47. Kapható mindenütt.
ÜDÍT! GYÓGYIT!

Időjárás: A bucurestii időjárás-
kutató-intézet jelentése: esőre hajló, bo-
rult idő, kisebb lehülés.

**Anyá
és gyermeke
öröme**

Profer

Hintőpoc ismét kapható!

— Zsákháras, zsákszőnyeg, gobelin
háras, óriási választék gobelin képekben
(20 százalékkal olcsóbb), DMC Mez cernák,
perzsa-felvető. Női és férfi gombok. Baret
sapkák, gyerek patent harisnyák és min-
den itt fel nem sorolt rövidárú legolcsób-
ban „Somes” áruházban szerezhetők be a
főposta baloldalán.

— Vigyázzon! Bőrt és talpat legtar-
tabb minőségben Kozák István bőrzle-
tében vásárolhat Cluj, Piața Mihai Vi-
teazul 15. Olcsó napi árak! Bőrkabát-
festék is kapható.

— Dr. Neuber Ede debreceni egyete-
mi tanár előadása az Erdélyi Múzeum
Egyesületben. Az Erdélyi Múzeum Egye-
sület orvostudományi szakosztálya már-
cius 28-án, este 9 órakor a református
leánynevelőintézet (Bratianu ucca 26. sz.)
fizikatermében tudományos ülést tart,
amelynek napirendjén dr. Neuber Ede,
a debreceni egyetem nyilvános rendes
tanára „Ujabb vizsgálataim és megfi-
gyeléseim az antinovicosis felismerésére
és gyógykezelésére vonatkozólag” cím-
mel tart előadást.

— A skót egyház Regalá 21. sz. ima-
házában március 27-én, vasárnap angol
nyelvű istentisztelet lesz délután 5 órai
kezdettel. Egyben értesítjük az érdekel-
teket, hogy az istentiszteletek őszig szün-
netelnek. Rev. Th. I. Coulter.

— Hirtelen halál. Désről jelentik: A
szamosmegyei Margita község határá-
ban Marosan Simpon 53 éves embert,
aki a rettegő vásárról tért haza — a já-
rókelők holtan lelték meg. A hivatalos
bizottság megállapította, hogy szívbaja
ölte meg ilyen váratlan hirtelenséggel.

— Enescu Manole prefektus szemle-
körutja. Manole Enescu ezredes cluj-
megyei prefektus szemlekoruton volt,
amelynek során fontos intézkedéseket
tett. Több jegyzőt hivatali szabálytalan-
ságok miatt megbüntetett. Elrendelte a
megyei tisztviselőknek vasárnap és ün-
nepnap istentiszteleten való részvételt.
Intézkedett a községekben a közszükség-
leti cikkek árának maximálására. Sza-
bályozta a gyűlés-engedélyezéseket és
a kutyatartás kérdését. Elrendelte a le-
gelőre kihajtott állatok védőoltását s
az utjavítások és tavaszi közmunkák
megkezdését. Végül utasítást adott,
hogy a községek rádiót szerezzenek be,
hogy a lakosság így hallgathassa az is-
meretterjesztő előadásokat. A prefek-
tus közérdekű intézkedései azonnal ér-
vénybe is léptek.



BONYHAY-Husipar termékkel a legjobbak. Kapható
minden jobb élelmiszerüzletben

— Könyörgés a békéért. Mostantól
kezdve, tekintettel a nemzetközi hely-
zetre, a Westminster apátság főtemplom-
ában, minden hétfőn délből könyörgő
istentiszteletet tartanak a béke fentar-
tásáért.

STELLA vászon

— Ujabb kormányintézkedések. Bu-
curestiből jelentik: Az egészségügyi
minisztérium rendeletileg szabályozni
fogja a kérdést, hogy az új házakba
csak az építkezés teljes befejezése után
hat hónapra lehessen beköltözni. A bel-
ügyminisztérium intézkedésére pedig
a megyei prefekturák kaptak utasítást,
hogy intézkedjenek, miszerint az or-
szágutak mentén levő házakat egyforma
kerítésekkel lássák el. A belügyminis-
ter egy másik rendelkezése értelmében
öt évre visszamenőleg felülvizsgálják a
fővárosi kisajátításokat és telekajándé-
kozásokat.

— Állandó légi járat készül Berlin és
Bukarest között. Berlini híradás sze-
rint a lefolytatott tárgyalások alapján
megállapodás jött létre, hogy a Berlin-
Bukarest légi járatot május elsejével for-
galomba helyezik.

Csak

Sandy

pasztával gondozza fogait.

— SZÁZÖTVENEZER LEJES BETÖ-
RÉS VLAHAN. Vlaha községben Ber-
ger József kereskedő üzletéből több,
mint százötvenezer lej értékű különféle
árut elvittek az ismeretlen éjszakai be-
törők. A nyomozásba a csendőrség
kívül a cluji rendőrség is bekapcsolódott.

— Technikai kiütéssel győzött Heu-
ser. Berlini jelentés szerint a félnehé-
súlyú világbajnokságban a német Adolf
Heuser technikai kiütéssel legyőzte a
belga Gustave Rothot.

— Horthy magyar kormányzó telje-
sen felgyógyult. Budapesti híradás sze-
rint Horthy magyar kormányzó telje-
sen felgyógyult.

— Kétezer éves sírokat találtak a régi
királyságban. A Macin-Cerna-i ország-
úton 2000 éves sírokat találtak sok ér-
tékes műemlékkel.

Az

átoksziget kincse

Írta: O. WOOD

9.

Csókot intett a mosolygó tigrisvadász
felé és elimbolygott. James Farriernek
pedig kevés kedve volt a mosolygásra,
ha nem is mutatta. A két amerikai a
Needle-t bérelte ki az Átok-szigeti utra,
a gyilkosságra kiszemelt asszony tehát
csak Mrs. Cradde lehet. Vascanis elég
ravasz ahhoz, hogy jó zsákmány remé-
nyében az egész hajót elsüllyessze, külö-
nösen, ha amugy is be van biztosítva.

És James Farriernek, miután tud a
készülő gaztettéről, most már becsület-
beli kötelessége közbelépni.

Ha csak ez az Ivonne valóban fel nem
jeleníti és hüvösre nem juttatja az egész
bandát.

Farrier egészen elmélyedt gondolatai-
ba s valósággal összerendezte, amikor hir-
telen a nevét hallotta szólítani. A mula-
tő kövér tulajdonosa és — Vascanis ál-
lott az asztala mellett.

— Mr. Farrier, régóta nem volt sze-
rencsénk Kalikutban — hajlongott a
maláji. — Engedje meg, hogy bemutas-
sam Vascanis kapitány urat.

— Mivel lehetek az urak szolgálá-
tára?

— A kapitány urnak volna egy üzlete
az ön számára, Mr. Farrier. Kitűnő üz-
let, azt hiszem, érdemes vele foglalkozni.

— Miről van szó?
Vascanis széles, részeg gesztusokkal
beszélni kezdett.

STELLA Reg. 24 udvar- Ferd 24 ban

— Mahéban tartózkodik egy ur, aki
bengáliai tigriskölyköket és mérgeki-
gyókat keres európai állatkertek szá-
mára. Megbizott, hogy szerezze neki
egy tucat tigriskölyköt, darabonként 80
rupiáért és annyi kigyót, amennyit csak
tudok; a cobra-fajtákért 30 rupiát, a
többiekért 15—20-at fizet darabonként.
Ha ön, Mr. Farrier, vállalkozna az álla-
tok behozására, én csak a közvetítésért
kérnék husz százalékot.

Farrier gyorsan számolt.
Az ajánlat alapján két-három hónap
alatt tisztán megkereshet 1000—1500 ru-
piát; szinte tulságosan kecsgető kilátás
ennyire megbízhatatlan helyről.

Sokkal valószínűbb, hogy a ravasz
portugál megneszelte, hogy kit akarnak
vezetőül, felfogadni az amerikai kincs-
keresők s az egész ajánlat csak ügyes
manőver az veszélyes utitárs eltávolí-
tására.

Ha pedig ez igaz, akkor Ivonne sem
hazudott. Vascanis és társai csakugyan
valami embertelen gaztettre készülnek.
Nos, nem lesz nehéz munka hazugsá-
gon fogni a portugált.

Folytatása következik.

Husvétii sportvonal Budapestre

Utlevél nélkül

Csak fényképes igazolvánnyal. Indulás Clujról: április 21-én reg-
gel Visszaindulás Budapestre: április 26-án este.

Utiköltség oda-vissza

Lei 1480.

gyermeknek Lei 980. Az utiköltségjelentkezéskor teljes egészé-
ben előre fizetendő. Jelenkezni lehet legkésőbb április 15. estig

Wagons Lits/Cook's Európa

utazási irodákban, CLUJ, PIAȚA UNIRII

Vidékiek még 20 leit kell postaköltségre küldjenek.

Egy óra a Valikánban

Emmet Laverynek, az Ur katonái szerzőjének újabb darabja szintén egyházi vonatkozású. Mélységes, tisztárodalmisága, pacifista darab. Az író békehitének őszinte és a lélek legmélyéig ható erejű kitárulása. Nincs benne semmi szinpadifurfangosság, csak meggyőző, bensőséges művészet. Hatása alól nem is lehet kivonnia magát a tisztaszándékú szívről. Deésy Jenő, mint egyszerű falusi plebános és Tóth Elek a pápa szerepében elmélyült művészetel tolmácsolták az író tiszta hitét. A többi szereplők: Kovács, Erényi, Nagy, Mészáros, Lantos stb. ugyancsak gondos alakítást nyújtottak. A kísértő darabként bemutatott gyönyörű legenda, Maeterlinck: Szent Antal csodája már szerepelt szinpadunkon. A költői szépségekben gazdag alkotás most is mély benyomást gyakorolt a lelkekre. Tóth Elek mint főszereplő, továbbá Fényes egyszerűségükben is megrázóak voltak. Kovács, Benes, Nagy, Lantos és a többiek pedig mind jól megállották helyüket. Dicsérni kell a rendezést is. Sajnálatosan kevésszámú közönség felüdült szívvel hallgatta a két igaz művészeti darab mélységes mondatait és sokat ünnepelte a szereplőket és a szerzőket. Akik pedig otthon maradtak, csak sajnálhatják, mert sokat vesztek: szépséget, hitet, költészetet, lélek-gazdagodást.

(w.)

Tolvaj testvérpárt fogott a rendőrség

(CLUJ.) Szenzációs fogást eszközölt a rendőrség bűnügyi osztálya mára virradóra. Két ügyes detektív ugyanis elfogta Máté József Razboieni-ucca 8. sz. és Máté Sándor Dombul Rotund 22. sz. alatt lakó fivéreket, akik hozzávetőleg 30 betöréssel lopást követtek el városunkban néhány hét alatt. Kihallgatásuk során eddig 22 lopást ismertek be. A tolvaj testvérek bűnlajstromának összeállítására céljából a bűnügyi osztály detektívjei széles körben folytatják a nyomozást.

Meghosszabbították a mezőgazdasági gépek vámmentes behozatalának határidejét

(BUCURESTI.) A minisztertanács tagjai aláírták azt a minisztertanácsi naplót, amelynek értelmében a mezőgazdasági gépek továbbra is vámmentes és értékük nélkül hozhatók be Romániába. Ez a kettős vámmentesség azonban csak bizonyos, meghatározott számú és fajtájú mezőgazdasági gépekre vonatkozik, amelyeket a szövetkezetek és a gazdasági szakszervezetek, kisebb mennyiségben pedig a szakmai kereskedők is importálhatnak külföldről Romániába.

Kizárják a közvetítőket a hadsereg részére szükséges megrendelésekből

(BUCURESTI.) A nemzetvédelmi, a légügyi és a tengerészeti minisztériumok szigorú intézkedéseket foganatosítottak, amelyeknek értelmében a jövőben a hadsereg részére szükséges összes belföldi megrendelésnél úgy az anyag mint a felszerelés és az élelmiszervásárlásoknál az illetékes minisztérium gazdasági ügyosztályának közvetlenül a szállítást vállaló gyárral, iparossal vagy termelővel kell tárgyalnia és megfizetnie a szállítási feltételek és a fizetendő árak tekintetében. A hadsereg részére történő szállításoknál közvetítők igénybevétele szigorúan tilos.

A cluji vasmunkás szervezet kulturális tevékenysége folyó hó 29-én (kedden) este 7 órakor a munkástörvények ismertetése címen előadást rendez a vasmunkás otthon disztermében. Előadó dr. Hirsch Elemér ügyvéd. Vendégeket szívesen lát a rendezőbizottság.

Károly király Öfelsége két clujmegyei ujszülött keresztapai tisztségét vállalta

Manole Enescu ezredes Clujmegye prefektusa képviseli a királyt a keresztelőkön

(CLUJ.) Manole Enescu ezredes, Clujmegye katonai prefektusa tegnap táviratot kapott a királyi palota udvarnagyi hivatalától, amely felkéri az ezredeset, hogy Öfelsége képviselőjeként lássa el a keresztapai tisztséget annak a két ujszülöttnél a keresztelőjén, amely a napokban fog megtörténni a megyében. Április 3-án Manole Enescu ezredes Zimbru községben Francisc Lazar fiúgyermek keresztelőjén fogja képviselni Károly király Öfelségét, április 10-én pedig Sarmas községben, ahol Iosif Ilesu ujszülött keresztelőjén jelen-

nik meg a király képviselőjeként. Az ünnepélyes külsőségek között megtartandó keresztelőkön Clujról számos magasrangú katonatiszt és hatósági személy is részt vesz, többek között Vasilescu Cristache tábornok, a VI. hadtest parancsnoka. Az ujszülöttek szülei nagy örömmel és boldogsággal vették tudomásul, hogy Károly király Öfelsége vállalta gyermekeik keresztapai tisztségét és mindkét község lakossága nagy előkészületeket tesz a fényes keretek között megtartandó keresztelőre.

Szenzációs fordulat a budapesti házaspár tragédiája ügyében

(BUDAPEST.) Jelentettük, hogy dr. Moiser Árpád fogorvos felesége bejelentette a rendőrségen, hogy férje nyomtalanul eltűnt. Felkutatására megindult a nyomozás. Közben azonban Moiser né lakásának konyháján világító gázpalack megmérgezte magát és meghalt. Tegnap azután a Rákóczi ut egyik szállodájában eszméletlen állapotban megtalálták az eltűnt férfit. Az ügy előzménye az, hogy a szállodában megjelent egy izgatottan viselkedő férfi, aki öccse dr. Moiser után érdeklődött. A szállodában kijelentették, hogy ilyen nevű vendégük nincsen, de az érdeklődő által megjelölt szobában lakik egy dr. Molnár Arthur nevű férfi, aki néhány nappal ezelőtt szállt meg ott. Azonnal fel is mentek a szállodai szoba-

bába, ahol válságos állapotban, eszméletlenül lelték meg az ágyon azt a dr. Monárt, akiről kiderült, hogy valóban azonos az eltűnt férfival, fivére ugyanis rögtön felismerte és közölte, hogy öccse hozzáírt levélben jelentette be neki öngyilkosságát. Moiser, aki nagymennyiségű altatószert szedett be, a kórházba szállították, de megmentésére nincs semmi remény. A rendőrség megállapította, hogy Moiser, aki a Társadalom-biztosítónál volt orvos, egy legutóbbi vizsgálat során felfüggesztették állásától, mert megállapították róla, hogy nincs szabályszerű orvosi oklevele. Valószínűleg úgy ő, mint felesége, emiatti elseredésükben mentek a halálba.

Hitler mondotta:

Polgárháborútól mentette meg Ausztriát a bizalommal való egyesülése!

(BERLIN.) Hitler vezérkancellár tegnap Königsbergben mondott nagy választási propaganda beszédet. Kijelentette, hogy a berchtesgadener találkozónak alkalmával

felajánlotta Schuschniggnek, hogy népszavazás döntse el kettőjük álláspontjának helyesége tekintetében.

Schuschnigg azonban megszegte szavát és időt akart nyerni azzal, hogy az általa elképzelt módon rendezte volna meg a népszavazást, amellyel időt akart nyerni arra, hogy a külföldet mozgósíthassa hangulatban Németország ellen. Az Anschluss kimondása nem az erőszak ténye, hanem természetesen elveinek győzedelme.

Hitler ezenkívül hangzottatta, hogy Ausztria szuverenitását

csak az egyetemes németiség gyengítésére és kárára mesterségesen akarta fenntartani

és a nemzeti akarat érvényesülésének jelszavát Ausztriára vonatkozóan erőszakosan kívánta érvényesíteni, megengedhetők tartva, hogy itt alkalmazza az erőszakot, amikor minden más vonatkozásban mindig a németek erőszakosságáról beszél. Németország az Anschluss kimondásával Ausztriát a spanyolországi események megismétlődésétől óvta meg, mert a legrövidebb időn belül másképp menthetetlenül a legsúlyosabb polgárháború robbant volna ki Ausztria területén.

(PRÁGA.) Henlein pártja, a német

keresztény szocialista párt hozzácsatlakozásával most már 81 képviselővel emelkedik a csehszlovák képviselőházban és a legerősebb párt lett. Henlein ezzel kapcsolatosan tegnap nagyobb beszédben a szudéta-németiség helyzetének lényeges megjavítását és új törvényhozói választások megtartását sürgette.

Ugyancsak Prágából jelentik, hogy a német szocialista párt keretein belül is bizonyos belső egyenetlenségek mutatkoznak és ezek következtében a pártot képviselő dr. Czech Lajos egészségügyi miniszter tárcájáról lemondott.

Újabb bombamerénylet Palesztinában

(JERUZSÁLEM.) Gaza és Egyiptom határán ismeretlen tettesek levegőbe repítették egy hajtányt, amelyen egy katonai járó utazott. Egy angol katonát életét veszítette, egy súlyosan megsebesült, többek között könnyebb sérüléseket szenvedtek.

Az angol szakszervezeti tanács követelése

(LONDON.) Az angol szakszervezeti tanács tegnap este ülést tartott, amelyen sürgették, hogy a népszövetségi közgyűlést mihamarabb hívják össze és itt tárgyalják meg a közép-európai és spanyolországi megbékélés ügyét. Elsősorban is Anglia, Franciaország és a Szovjet voltának hivatva ezt az akciót szorgalmazni. Követelték továbbá, hogy tegyék lehetővé miszerint a spanyol köztársaságiak fegyverhez és lőszerhez juthassanak.

— LENGYELORSZÁGBAN BETILTOTTÉK A RITUALIS VÁGÁST. Varsói híradás szerint a lengyel országgyűlés elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely Lengyelország területén betiltja a rituális vágást. A hárommillió lengyel zsidóság, hír szerint, most kizárólag vegetáriánus táplálkozásra akar áttérni, abban az esetben, ha a szejm után a szenátus is elfogadja a javaslatot, amelyet a kamara a zsidó és ukrán szövazatok kivételével egyhangulag fogadott el.

— Hálás köszönetem mindazoknak, akik drága jó feleségem, Bethlendy Mártonné elhalálása alkalmából fájdalommban résztvettek. Bethlendy Márton.

— A cluji Borbély-Fodrász és Hölgy-fodrász Szindikátus vezetősége folyó hó 27-én, vasárnap délelőtt 10 órakor Calca Moulou 8. tartja rendes évi közgyűlését. Minden tag pontos megjelenését kérjük. Balázs Anton elnök, Takár Pál s. h. titkár.

— Teadélután. A cluji vas- és fém munkások folyó hó 27-én (vasárnap) d. u. fél 7 órakor teadélutánt rendeznek a saját otthonuk disztermében. A zenét László Jenő kombinált zenekara szolgáltatja. Vendégeket szívesen lát a rendezőbizottság.

— Házasság. Hary Mancika és Gál István a közismert jonevi birkozóbajnok házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik mely gyászunkban részvétnyilvánításukkal és szeretetteljes vigasztalással osztoztak, hálás szívvel mond köszönetet a Csizsár-család.

— Zeneestély gróf Bethlen Györgyné lakásán. Előkelő és nagyszámú közönség előtt zajlott le tegnap gróf Bethlen Györgyné vendégszerető mtleg otthonában a Schubert-zeneestély. Szele Irén (Karlina grófnő) lendületes és bravúros technikai játszott a zongorán Schubert egyik hallhatatlan szonátáját. A tehetséges Benedek Kálmán szintén tanulmányt adta művészi rátermettségének. Szentmártoni Éva bájos megjelenésével és szindus, tisztán csengő mezosopránjával ugyancsak meghódította a hallgatóság lelkét. G. Hih Irén (Mária grófnő) iskolázott szép hangjával aratott tetszést. Utána vonósnegyes következett. Márkos Albert mint I. hegedűs, Guráth Erzsébet II. hegedűs, Cseke Vilmos brácsa, Boga László cselló, mindannyian tehetségesen tolmácsolták a lánglelkű Schubert zenei gondolatait. Valamennyien korhűen öltözve játszottak. Előzetesen Babos Lászlóné ismertette Csipkés Ilona összeállításán alapján Schubert életét és szerelmi vonzalmát gróf Eszterházy Károlynak. Az estélyről mindenki élményekben megragadódva távozott (gy.)

— Köszönetnyilvánítás. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, kik felejtethetetlen nagyanyánk Hirschfeld Frigyesné temetésén résztvételükkel fájdalmainkat enyhítették. Fuchs-család.

— Az új Róma melletti állomáson fogadják majd Hitlert. Rómából jelentik: Hitler kancellár olaszországi látogatása alkalmából a Róma melletti új ostiai állomáson maga az olasz király fogadja. A diszmenet ötkilométer hosszú lesz. Az uralkodó és Hitler egymás mellett az udvari diszkocsiban fognak bemenni Rómába, s utánuk a többi járó művekben a magas méltóságok. Návolyban Hitler a piemonti herceg vendége lesz, de vele együtt utazik oda az olasz király is. Firenzében pedig nagy katonai díszszemle lesz a Führer előtt, amelyet maga Mussolini fog vezénlni.

— Tengerbe dobtak egymillió narancsot. Varsói híradás szerint egy Palesztinából érkezett és 32 ezer ládából álló narancsszállítmányt, amely összesen egymillió narancsot tartalmazott, mert a szakértői bizottság megállapítása szerint, részben romlottak voltak, hatósági intézkedésre a tengerbe dobtak. A kiviteli cégek hatalmas károkat szenvedtek.

— Augusztusban forgalomba helyezik a Koppenhágában készült új román hajókat. Mint Bucurestiből jelentik, augusztusban 15-én ünnepélyesen forgalomba helyezik Constantában a Koppenhágában készült két újabb egyenként 8000 tonnás román hajót, amelyek utas- és csomagszállításra fognak használni.

— „Thalia” Dal- és Műkedvelő Egyesület sajnálattal értesíti a n. é. közönséget, hogy a tervbe vett „Körműves Kelemen” című dráma előadását technikai okok miatt bizonytalan időre elhalasztotta. Elnökség.

FAGYLALT délutánra **TAKÁCS**
cukrászdába Strada Baritiu 10 szám.

Csehszlovákia és a szudéta-németek

Irta: HALÁSZ JÓZSEF

1. Ezt a nevet: Henlein Konrád, nem árt megjegyezni, mert nemsokára sokat — talán tulsokat is — fog szerepelni. Henlein ugyanis a Csehszlovákiahoz tartozó szudéta németek vezetője, vagyis, hogy egy közkeletű szóval éljünk: **Führere**. A dolgok jelenlegi állása szerint, természetesen egyelőre nem rendelkezik akkora hatalommal, mint egy valószínű diktátor, de az adott körülmények között is messzire ér el a szava. Csehszlovákia németjei és különösen a szudéta-németek esküsznek a nevére. Ki ez a Henlein Konrád és ki csodák a szudéta-németek? A világsajtó és a rádió sokszor és sokat beszél róluk, tehát nem árt valamennyire megvilágítani a helyzetüket. Mindenek előtt mondjunk néhány szót a vezetőről. Henlein Konrád fiatal ember: ma sincs 40—42 évesnél több. Ha nem csalódunk, egyszerű tornatanár volt, aki később politikára adta magát, megszervezte a szudéta-vidék németiségét. Kezdetből fogva ellenzéki magatartást foglalt el a kormánnyal szemben. Tagadhatatlan, sok üldöztetésben és megpróbáltatásban volt része. De mindenek ellenére kitartott és a legerőteljesebb állami rendszabályokkal szemben is gerincesen követelte a szudéta németek teljes önrendelkezési jogait. Ma — miután mint tudjuk, — az ugynevezett német agrárpárt, amely része volt a csehszlovák kormánykoalíciónak, kilépett a kormányból és egyesült Henlein pártjával — a németiségnek körülbelül 49 képviselője ül a prágai parlamentben. Természetesen nem beszélve a csehszlovákiai német szociáldemokratákról, akik valószínűleg nem fognak a szudéta németek pártjához kapcsolódni.

2. A Szudéta földrajzi fogalom és a mai Csehszlovákia északi határának azt a hegyes-völgyes részét jelenti, amely a német Középhegység nyulványaként éri el a cseh földet. Általánosságban a Szudéta hegység enyhe lejtésű, meglehetősen lapos, erdőkkel borított vidék. Széles völgyek hasogatják részre és a völgyekben szinte százszázalékosan német nyelvű lakosság él. Innen a nevük: szudéta-németek. Ez a vidék nagyon gazdag szén- és vasérclepekben. Ennek következtében az ipar is rendkívül fejlett. Reichenberg, Gablonz, Leitmeritz, Teplitz, Josefstadt, stb. városok hatalmas textil, üveg, porcellán, gép és cukorgyárai világhírű cikkeket készítenek. A cseh üveg és porcellán elsőrendű és a világ bármely más hasonló gyártmányával felveszi a versenyt. A szudéta-németek földje tehát mindenképpen jelentős Csehszlovákia számára. E körül forog most Európa politikájának tengelye és úgy lehet, itt dől el hosszú időre Közép- és Kelet-Európa sorsa. Tudjuk, hogy az angol kormány nem egy ízben kijelentette, hogy érdekeltnek tartja magát Csehszlovákia helyzetével szemben. Még sulyosabb jelentőségű volt Hitler kancellár és Göring tábornagy nyomatékos figyelmeztetése, amelyet közvetlenül az osztrák tartományok megszállása előtt mondtak: „A Németország határai mellett közvetlenül élő tízmilliónyi németiség sorsa nem közömbös a birodalomra nézve...”. Mint tudjuk, azóta Ausztria közel hétmilliónyi németiségét már beolvastották a nagynémet birodalom kebelébe. És az újabb jelenségekből szintén arra következtethetünk, hogy a harmadik birodalom minden rendelkezésre álló eszközzel azon lesz, hogy Csehszlovákia né-

metjei, de különösen a szudéta-németek meg is kapják az önrendelkezési jogot.

3. Hogy megértsük Csehszlovákia jelenlegi bel- és külpolitikai helyzetét, ismernünk kell az ország elmúlt és jelenlegi történetét. A tulajdonképpeni Csehszlovákia nem ujkeletű állam. Bár jelenlegi formájában csak 1918-ban alakult meg. A cseh királyság több mint ezeréves története óta nagy szerepet játszott Európa történetében. A történeti adatok szerint a voltaképpeni cseh földet, tehát a jelenlegi Csehszlovákia törzsét képező legjelentékenyebb részét a római időkben keltavérű bojok szállították meg. Tőlük nyerte nevét: **Bojohemum**. Augustus császár idejében german markomannok telepedtek itt meg, majd a Krisztus utáni hatodik században a germán törzsek kivonulása nyomán szláv csehek foglalták el ezt a területet. A csehek különböző apró törzsekre voltak tagolva és csak hosszabb idő múlva olvadtak össze egy néppé. A szlovákok, vagy tótok hovatartozását a tudomány még nem tisztázta teljesen. Egyesek szerint délszláv eredetűek, mások viszont a nyugati szláv csoportba osztályozták őket. Annyi bizonyos, hogy ruházódás és néprajzi szempontból közel állanak a csehekhez, noha testalkat dolgában elütnek egymástól. A cseheket egy **Szomok** nevű bevándorolt frank, tehát germán származású vezér egyesítette és szabadtotta fel az avarok uralma alól. Hosszas harcok után Nagy Károly frank király és német-római császár uralma alá kerültek és a kereszténységet is a németektől vették át. A kilencedik században a Przemysl család került uralomra. Ez a dinasztia több hadjáratot vezetett Szvatopluk morva fejedelem és a cseh földre minduntalan betörő magyarok ellen. A tizedik században azután megint német fennhatóság alá kerültek. A tizenegyedik század elején Boleslav Chrobly lengyel fejedelem hódította meg az országot. Uralma azonban nem sokáig tartott, mert a németek megint legyűrték a cseh népet.

4. Amint látjuk: Csehország sorsa már a legtovábbbi századokban is igen változatos volt. A német birodalom első bomlása idején II. Ottokár személyében megint nemzeti uralkodót kapnak. Ottokár azonban az akkori Ausztria miatti háborúságba keveredett Habsburgi Rudolf királlyal, aki Kun László magyar király segítségével a morvamezei csatában leverte a cseheket. A Przemysl család kihaltá után (1306-ban) VII. Henrik akkori német király Csehországot birodalmi hűbérként János fiának adományozta. 1437-ig tehát a Luxemburgi-család uralkodott fölötté. Ez alatt érte el Csehország legnagyobb hatalmát és jólétét. Viszont Vencel alatt lépett fel Husz János, aki nemcsak a katolikusok, de a németek ellen is harcot hirdetett. V. László magyar, valamint cseh király halála után a rendek Podjebrad Györgyöt választották meg királlyá. Az új király, aki tudvalevőleg egyideig foglalt a magyar trónra került, sőt, amikor ez a magyar trónra került, többször háborút viselt vele szemben. Mátyás elfoglalta Csehországot mellék tartományait, de a tulajdonképpeni Csehországot a lengyel Jagelló Ulászló kapta. Az ő fia volt II. Lajos, a szerencsétlen véget ért magyar király, aki halála után a Habsburgok léptek az ország trónjára. A harmincéves háború során Csehország a luteránus német fe-

jedelmek oldalára állt. A katolikus liga seregei erre benyomultak az országba és Fehérhegyen legyűzték a cseheket. Ezzel végét vetettek Csehország önállóságának. A Habsburgok örökös tartományaik közé sorozták és teljesen autokratikusan kormányozták.

5. Annak ellenére, hogy a cseh arisztokrácia és a gazdagabb polgárság jelentékeny része behódolt a Habsburgoknak, a cseh nép zöme, de különösen a tanultabb középosztály egy pillanatra sem mondott le a régi önállóság visszaszerzéséről. Hosszu és elkeseredett belső torzalkodás jellemezte a csehországi politikai állapotokat. Az igazság kedvéért azonban el kell mondani, hogy a Habsburgok — különösen a magyarság rovására — mindig jelentékeny kedvezményekben részesítették a cseheket. Kihasználva a természetadta lehetőségeket, hatalmas ipart koncentráltak birodalmuknak ezen, aránylag kicsiny területére. Ausztria polgári és katonai vezető állásaiban mindenütt ott láthattuk a cseh nép fiait. Hatalmas szellemi és ipari kultúra virágzott itt és a kultúra folytonosságát a Habsburgi uralkodók távolról sem szakították meg. Mégis, mindenek ellenére az osztrák-magyar monarchia valamennyi népe közül a csehek okozták a legtöbb gondot a Habsburg-dinasztiának. Már a háború előtt, de különösen annak kitörése után közvetlenül minden eszközt megragadtak arra, hogy országuk egykori függetlenségét új területek növelésével visszaállítsák. E tekintetben Masaryk Tamásnak Kramarznak és Benes Edvardnak elévülhetetlen érdemei vannak. Masaryk és Benes a háború kitörése után nem sokkal külföldre menekültek és nagyhatású agitációikkal sikerült az antant hatalmát egy új csehszlovák állam létesítése gondolatának megnyerni. Masaryk Amerikában is járt és az oda kívándorolt nagyszámú csehek és tótok között létrehozta az ugynevezett pittsburgi egyezséget. Ez a szerződés volt az alapja a mai Csehszlovákia alkotmányának.

6. 1918-ban alakult meg az új ország, amely három főrészből áll. Még pedig: 1. a tulajdonképpeni Csehország; 2. Morvaország; 3. a Magyarországtól elkaptolt Tótföld és a rutének vidéke. Csehszlovákia területe 140.352 négyzetkilométer. Lakosainak száma az 1930-as évi népszámlálás adatai szerint 14.726.158. A csehek és tótok nincsenek külön kimutatva. Összlétszámuk állítólag 8 millió 759.000, vagyis az egész lakosság 65,5 százaléká. Ezzel szemben ugyan csak cseh hivatalos adatok szerint 3.422.000 német (23,4 százalék), 746 ezer magyar (5,6 százalék), 459.000 ruthén (3,4 százalék), 180 ezer különböző anyanyelvű zsidó (1,3 százalék) és körülbelül 100 ezer egyéb nemzetiségű él a köztársaság határai között. Amint nyilvánvaló tehát: Csehszlovákia nemcsak földrajzi, de nemzetiségi szempontból sem mondható egységes államnak. A nemzetiségek a hivatalos cseh adatok szerint is körülbelül 35 százalékot érnek el. És ezek közül különösen a németek szinte négymillió lélekszáma befolyásolja leginkább Csehszlovákia bel- és külpolitikai lehetőségeit. A csehszlovákiai német nép a legutóbbi időkig tudvalevőleg különböző pártokra volt tagolva. Ezek közül a német szociáldemokrata-párt és a német agrárpárt résztvevői a kormánykoalíciónak is. Az osztrák események azonban a csehszlovák köztársaság területén is éreztették hatásukat.

A Henlein Konrád vezetéke alatt álló szudéta-németek pártja újult erővel kezdte követelni a németek autonómiáját.

7. Fokozta e párt erejét az a legutóbbi esemény is, hogy a német agrárpárt kivált a csehszlovák kormánykoalíciónak és csatlakozott Henlein tömegéhez. Aki egy pillantást vet Közép-Európa legújabb térképére, tisztában van azokkal a nehézségekkel, amelyekkel Hodzsa miniszterelnök kormányának meg kell birkoznia Csehszlovákia területi sértetlenségét tudvalevőleg a versaillesi, illetve ennek függvényeként a saint-germaini és a trianoni békeszerződések biztosították. Csak hogy Nagybritánia a legújabb időkben új álláspontot látszik elfoglalni a középeurópai problémákkal szemben. Emlékezzünk rá, hogy a berchtesgadener Hitler-Schuschnigg találkozó után Chamberlain angol miniszterelnök kategorikusan leszögezte: „A kis államok ne számítsanak sem a Népszövetségre, sem a nagyhatalmak segítségére...”. Aki e szavakból nem tudott világosan olvasni, annak az osztrák események megmutatták, hogy mire gondolt Chamberlain. Az Ausztria megszállását követő nemzetközi megrökönyödés idején Chamberlain és Halifax de a brit kormány más tagjai is többször és félreérthetetlenül megmondták: „Anglia nem hajlandó Közép-Európa államainak területi épségéért felelősséget vállalni.” Világos beszéd és nem hagy semmiféle kétséget maga mögött. Ez és egyéb okok is magyarázzák, hogy a csehszlovák kormány miért tanúsítja most a legmesszebbmenő engedékenységet a német követelésekkel szemben.

AUSZTRIAI MENEKÜLTEK ANGLIÁBAN

(MANCHESTER.) A különböző érdekek között, amelyeket az ausztriai dolgok Angliában felkavartak, igen érdekes és nagy jelentőségű az, amellyel a menekülteket veszik most körül. Amint annak idején, a németországi eseményekből kifolyólag a zsidók első gondolata Anglia volt, úgy most az ausztriaiak is ézerként jelennek meg az angol kikötőkben. Az „Anschluss” napja óta ez a tény megoldásában mindinkább elnehezülő kérdést állított az angol kormány elé. Az első napokban érkező menekültek legnagyobb részét a hatóságok visszafordították. A közvélemény azonban helyteleníti ezt a magatartást. Az elmúlt hét alatt a táviratok száma zai érkeztek meg Londonba, amelyek mind arra sürgetik a kormányt, hogy nyissa meg a kikötők ajtajait a menekültek előtt. A táviratokon kívül naponta megismétlődő tüntetéseken (Londonban és az ország nagyobb városai-ban) különböző egyesületek sürgetik az ausztriaiak beengedését.

Az ilyen formában megnyilvánuló közérzés élesen világít rá arra a magatartásra, mellyel az angol nemzet figyeli a kontinensen végbemenő forrongást és sürgeti a kormányt a cselekvésre. Az eseményeknek és követeléseknek eredményeképpen, rövid időn belül, állítólag új törvényjavaslatot fognak hozni, amelyet a kormány fog a parlament elé vinni. Ez a törvényjavaslat a maga nemében egyedül állana a világon. Csak az ausztriai menekültekre vonatkoznék és két év múlva „eltörölnék”.

A törvény értelmében „azok, akik értelmi, szellemi és tudományos javakat tudnak hozni ebbe az országba”, hat hónapi Angliában való tartózkodás után, benyújthatják kérvényüket, amelyek után polgárjogot fognak nyerni. A hat hónapi angol vendéglátás jogát pedig minden ausztriai, aki arra rászorul, élvezhetné. (N. Z.)

Tavaszi

Electa

szövegek nagy választékban beérkeztek

Succ.

Schwartz Eugen

Strada Regina Maria No. 14.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliás és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (V T 285)

2

ÓRA ALATT villanyondó-lalunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért. Garantált speciális hajfestés bármilyen színre. Tartós víz, vasondó-lálás, hajvágás, manikűr. Regele Ferdinand 30. Apostol gyógytár mellett.

MELYEK nemesszivű intelligens ember volna hajlandó egy jótanuló tehetséges kisbességi keresztény diákot adoptálni. Részletekre érdeklődők írjanak „Adoptálás” jellegre. (331)

ADÁS-VÉTEL

RÁSZEREKET, fogakat (akár törött állapotban), gyémánt és brilliás köveket állandóan veszünk. Casa Orologelor Cluj, Piata Mihai Viteazul 11. (T 287)

KITŰNŐ befektetés. Eladó Cluj központjában egy új modern bérház 10 szálalakos földelennel. Cím a kiadóban. (8302)

SZÖNYEKEK olcsón, selyemharisnyák félárban csak Francisc David uccában. 10 szám alatt kaphatók. (P7694)

MEGERKEZTEK a ruha és fehérneműanyag maradványok nagy választékban. Str. Paris 42. Udvarban. (606)

ÚJ konyhabutorok, különböző színekben és egy hálószoza eladók. Institutul de Minori Str. Fabrica de Zahar 47. (617)

FÜSZERÜZLET berendezés eladó. Ugyanott egy szép, de nem modern hálóberendezés is eladó. Cím a kiadóban. (646)

SÜRGŐSEN eladó ház több lakrészrel, elutazás miatt. Str. Cicio Pop 41. (681)

ELADÓ rádió 3 plus 1 Blaupunkt. Str. Ciordas 9. (734)

25 ÉVE fennálló jól bevezetett fűszer és csemegeüzlet családi okokból sürgősen eladó. Ajánlatokat „Belváros” jellegre. (764)

ELADÓ jókarban levő mély sütyészto fedéllel gyermekocsi és egy nagy vasajtó. Str. Paris 60. (780)

ELADÓ tükör: szélessége az üvegnek 73 cm., hossza 1 m. 53 cm. Cal. Regele Ferdinand 71. (792)

HÁZ eladó, egy szoba, konyha, speiz, kamara, kut az udvarban, gyümölcsös. Ára 50 ezer. Str. Cocosului 18. Dambul Rotund. (797)

100 lei előleggel és heti 50 lej részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandumul 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.
Telefon: 18-25.

Eladó parcellák

szép fekvésű, lapályos helyen a Sfântul Gheorghe és Tache Ionescu ucca negyedben. Viz, villany, járdák. Előnyös fizetési feltételek. Ügyvédi iroda. Cal. Victoriei 45.

ELADÓ sürgősen Str. Andrei Muresan folytatásán, viz, kanális közelben. 1740 négyzetméter szépfekvésű telek. Cím a kiadóban. (886)

MELY gyermekocsi eladó. Str. Baritiu No. 1. Kosár Jenő. (867)

SCHIMBASOK figyelmébe: elsőrendű lovak Háraknál kaphatók. Str. Anton Pan 32 sz. (T 230)

150 LITER zöldpaszuly, 150 liter töltési való paprika, 120 kiló birs- és barackiz eladó. Megtekinthető Str. Moise Nicoare 25. Str. A. Muresan felett. (T 312)

ÉGY kis családi ház sürgősen eladó. Str. Albinei 57. (436)

ÓCSKA ruhákat, mindenféle ócska dolgokat veszek, nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 14. (607)

ZONGORA, antik szekrény, csillár, tükör és más antik darabok igen olcsón vásárolhatók Balcan bazárban. Str. Iuliu Maniu No. 6. (T327)

DIÓFA háló, márványos ebédberendezés, asztal, székek, baruch tükör, antik 7 fiókos szekrény eladó. Cal. Regele Carol II. 24. hátul az udvarban. (565)

CHRYSLER nyitott autó 4 hengeres jó állapotban olcsón eladó. Str. Octavian Goga 11. Portásnál. (843)

ELADÓ egy jókarban levő fekete hosszú zongora, bécsi gyártmányu, Cluj, Str. Iuliu Cezar 16. (843)

TISZTVISELŐTELEPEN eladó 900 négyzetméter sarokházhely 95000 lejért. Érdeklődni: Calea Regele Ferdinand 82, könyvtárban. (853)

FÉRFIKALAPOT olcsón a „Carmen Sylva” üzletben vásárolhat. Cluj, Str. Regina Maria 12. (859)

ELADÓ 1 darab 3 és fél lóerős villanymotor, golyócsapágyas, indító ellenállással kitűnő állapotban. Telefon: 30-44. Str. Closca 8. (865)

AKIK magánháza, bérháza, birtokot, vagy bármilyen ingatlant eladni, venni akarnak, keressék fel Popovici irodát. Str. Dacia 4. (862)

ELADÓ majdnem új 6 hengeres De-Soto új gumikkal, részletfizetésre is. Értekezni Janky, Str. Ady 7. (869)

EGY egyes stráf eladó. Str. Baci 25. (863)

ELADÓ két rend férfiruha, felöltő, mely gyermekocsi, magas gyermekszék. Cím: Str. Berde 2. II. em. ajtó 13. (P7914)

SÜRGŐS alkalmi kisebb ház olcsón eladó. Érdeklődni Calea Traian 20. (P7925)

MODERN diófejűfűrészes kombinált szekrény és egész modern konyhaberendezés eladó. Cal. Regele Carol II. 36, asztalosműhely. (P7930)

FÜRDŐSZOBABERENDEZÉST keresek. Dóczy, Str. Iuliu Maniu 43. (824)

BIROUL „Increderea” Piata Unirii 18., foglalkozik ingatlannak adás-vételével, lakások kiadásával és bármilyen kereskedelmi ügylet lebonyolításával. (825)

ÁLLÁST KERES

KERESZTÉNY tisztviselőt, aki raktárkezelésre vállalkozna azonnali belépésre keresek. „10.000 garancia” jellegre. (884)

TRAFIKBA elárusítónőnek, vagy ruha-felvető üzletbe kezelőnőnek ajánlom. Megkeresést „Garanciaképes” jellegre a kiadóba. (743)

VASUTI karnettel rendelkezem utazói állást vállalom. Cím a kiadóban. (575)

GYERMEKTELEN házaspár, a férfi sofőr, az asszony szakácsnő, jobb helyre ajánlkozik. Cím a kiadóban. (833)

CUKRÁSZSEGÉD, ki önállóan dolgozik, állást keres, esetleg pénztársat. Str. Cristea 32. Ferenci B. (835)

ÁLLÁST KAPHAT

KÉTTAGU család középkorú megbízható jobb nő keres az összes háztartási munkák elvégzésére. Jó fizetést, jó otthont és jó bánásmódot kap. Jelentkezni Str. Văcărescu 7, házfelügyelőnél. (P7843)

KIFUTÓLÁNYOKAT azonnalra felvesz Ideal kalapszalón. Cal. Reg. Ferdinand 8. (T338)

ÜGYES tanuló lányt keresek. Cal. Reg. Ferdinand 19. Kalapszalón az udvarban. (840)

KERESÉK házvezetőnőt, aki a háztartás minden ágában jártas, háromtagu családdal. Cím a kiadóban. (V T 332)

FŐZÉSHEZ, takarításához értő ügyes középkorú nő keresek kisebb családhoz bejárni. Jelentkezni délután 1-3-ig. Str. Bucovina 16. (829)

ORVOST RÜNTGENNEL most keres 17 község melletti praxisra. Cím: Wellmann Carol Bucium, jud. Salaj. (V T 334)

KERESEK egy ondulólóleányt és egy fiatal borbélysegédet azonnalra. Pop Vasile, Câmpia Turzii, jud. Turda. (v T337)

KÖTŐDÉBE azonnali belépésre keresek teljesen szakképzett munkást. Tricotage, Farkas, Turda. (v T345)

ÜGYES kiszolgálóleánya és masamódleányt azonnalra felvesz Victoria kalapszalón, Cal. Regele Ferdinand 3. (618)

GYERMEKSZERETŐ jobb mindenest keresek április elsejére. Cím: Cultura könyvkereskedésben, Str. Memorandului 4. (771)

ÜGYES kiszolgálókisasszonyt felvesz Takács cukrászda. Str. Baritiu 10. (782)

GYERMEKTELEN házaspár házmesteri állást keres. Cimeket a kiadóba leadni kérem „Asztalos” jellegre. (875)

MINDENEST jó bizonyítvánnyal felvesz „Eldorádó” étterem. Str. Reg. Maria 53. (878)

GYERMEKTELEN házmester, lehetőleg ács, felvétetik jó bizonyítvánnyal. Str. Elisabeta 33. (881)

ÜZLETSZERZŐK magas jutalékkal felvétetnek a „Britania” Angol-Román Biztosító Társaság cluji vezérigénységénél. Jelentkezni lehet d. e. 11-1-ig Cal. Reg. Ferdinand 5 szá malatt. (T342)

KIFUTÓFIUT azonnalra felvesz Premier gyermekocsi üzem. Str. Anton Pan 6. Ugyanott ügyes fiuk tanulónak felvétetnek. (T341)

ÜGYES önálló dolgozó masamodot felvesz Derecskei szalon. Piata Unirii 11. (P7913)

PERFEKT szabásznőt, aki Tricotage szakmában jártas, felvesztünk. Helios, Str. Paris 38. (T348)

KEZILÁNYOKAT felvesz Modern szalon. Str. Reg. Maria 34. (847)

ÖNÁLLÓ varrólányokat felveszek. Str. Stroescu 3, jobbra, ajtó 1. (871)

JÓLFŐZŐ mindenest keresek. Str. Grigorescu 14, emelet. (P7917)

ÜGYES kifutófiut felvesz Róth cipész. Str. Memorandului 9. (P7921)

ÜGYES varrólányokat felveszek. Albert Ilonka, Str. Neculcea 8. (P7920)

CUKRÁSZ tanuló felvétetik. Cal. Motilor 84 sz. (P 7896)

TANULÓLÁNY kézimunka szalonba felvétetik. Decor szalon. Cluj, Str. Neculcea 2. Farkas cipőüzlet mellett. (796)

KÜLÖNFÉLÉK

GYÜMÖLCS, szőlő, virág PERMETEZO gépeket 1-30 literig, legújabb keverő rendszerűt, a leggazdaságosabb és legmodernebb kivitelben, gyári áron készit, érdeklődőknek bemutat: SZANISZLO, Cluj, Stefan cel Mare 17-18. Tel.: 13-24. (T203)

ÉRTESEM a n. é. közönséget, hogy női szalonomat megnyitottam. Str. Memorandului 9, Ludovic Teszler, Femina volt szabásza. (220)

SOVATA fürdő legjobb helyén a Transylvania villa 1938-ra bérbeadó, esetleg külön az étterem. Értekezni: Firma Schnitzer, Sovata. (VT272)

HA A SZÉP, egészséges, féregmentes lakást szereti, festessen Kádár Gyula szobafestővel, Str. Ady 6. (81)

MEGSZABADULHAT a ruhájára reahulló kellemetlen fejkorpától, ha „HEINRICH PETROL” szappant használ. Megszünteti a hajhulást és korpázást. (T339)

LAKÁSFÉREGTELLENITÉSEKET tökéletes hatású, lgmodernebb gázbehatási mód szerrel eszközöl deparazitálási osztályunk. Teljes szagtalanítás. „Polynea”, Str. Avram Iancu 16. (P7891)

UTAZÓK! Utitársat keresünk új luxusautónkra Erdély területére. Értekezni hét köznap Heinrich szappanüzlet, Str. Memorandului, vasárnap Otetului 2. (T350)

KERESEK sürgősen Bucurestiben szeptember 1-én megnyitandó luxus penzióhoz egyedülálló társat 250-300 ezer lej tőkével 12 szobás komplett pensió felszereléséhez. Cím a kiadóban. (889)

SÜRGŐS. Felkérjük mindazokat, akik tulajdonosai az 1923, 1925, 1926. évi kibocsátású osztrák építési kötvényeknek (Banloza), hogy címüket azonnal adják le továbbítás végett a kiadóhivatalba „Kötvény” jellegre. (v T346)

FIGYELEM. Olcsó maradvék vásár Calea Regele Ferdinand 53, udvarban. Kreppék, delinek, zefirek, selyem ruhavásznak egy méter fehérnemű tusszor, mindenféle színben Lei 20. (V 633)

TISZTELETTEL értesitem a nagyérdemű hölgyközönséget arról, hogy a villanyondolálást mélyen leszállított olcsó áron készitem garantáltan 6 havi tartósságát. Teljes tiszteltet: Heltai Félix hölgyfodrász, Str. Cipariu 1-a. (675)

VÁLTOZATOS jó házikoszt házhoz küldve is kapható. Cal. Motilor 11. (P7924)

DISZKRÉT információt, magánnyomozást vállal „Increderea”, Piata Unirii 18. (826)

KIADÓ LAKÁS

KERTES, külön telkes, 4 szobás, komfortos lakás kiadó. Cal. Motilor 66. Értekezni: Cal. Victoriei 52. (221)

GYÁRNAK, műhelynek, raktárnak alkalmas helységek ipari zónában, vasúthoz közel, autóbussz vonalon kiadó. Cimeket „Kövezett ucca” jellegre. (296)

EGY szoba, konyha, speiz vízzel kiadó. Str. Horea 6. (530)

FÖLDSZINTI uccai szoba előszobával garconlakásnak kiadó. C. Reg. Ferdinand 74. (567)

STR. Donat 170 két szoba konyha külön telek kiadó. Ért.: P. Mihai Viteazul 2. (563)

2 szoba, konyha kiadó. Cal. Motilor 54. (T262)

KIADÓ május 1-ére háromszobás összkomfortos lakás Cluj, Cal. Motilor 68. sz. (T 239)

GENERAL Grigorescu ut 27 szám alatt modern önálló emeletes villa, 3 szoba, konyha, fürdőszoba, mosókonyha, pince, cselédszoba mellékhelyiségekkel és előtte levő kerttel május 1-ére kiadó. Havi bér 3500 lej. Értekezhetni Piata Unirii 26, a tulajdonosnál, d. u. 5-6 között. (P7838)

KIADÓ 3 szoba konyhás komfortos lakás. Cal. Reg. Carol 65. Érdeklődni Dénes ügyvéd, Str. Wilson 1. (P7879)

KIADÓ 1 szoba konyha speiz előszoba szuterin lakás. Str. Wilson 1. (P7830)

KIADÓ két uccai szoba két előszobával P Unirii 22. Értekezni házmesternél. (P7832)

KIADÓ 3 szobás komfortos lakás villasorban. Str. Maioreseu 16. Megtekinthető 11-12 és 3-5-ig. (T303)

KÖZPONTBAN uricsaládnál, komfortos lakásban nem különbejáratu szoba olcsón kiadó hivatalnoknak (nőnek is). Cím a kiadóban. (615)

KIADÓ május 1-ére 1 szoba, konyha. Str. Prof. Marinescu 58. (700)

KIADÓ Grigorescu uti kertes villában 2 vagy 3 szobás összkomfortos napos lakás, esetleg garázzsal. Értekezhetni Piata Mihai Viteazul 6, földszint. (228)

KIADÓ azonnalra 3 két szoba, konyha fürdőszobás lakás Str. Gh. Dima. Ért.: Borda ügyvédnél, Cal. Marechal Foch 40. (301)

KIADÓ májusra 2 parkettes vízkagylós szoba irodának, rendelőnek, szuterin, vízvezetékekkel azonnalra. Str. Memorandului No. 6, emelet. (P7863)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Masiustilor 5. (877)

GARCONLAKÁS, szoba, előszoba, fürdő szoba május 1-re kiadó. Str. Catedralei 11. (845)

NYUGDIJAS urind lakótársat keresek. P Mihai Viteazul 7. II. ajtó 4. (815)

KIADÓ április elsejére szoba konyha speiz, nagy gyümölcsös Dombul Rotund nál. Érdeklődni Piata Stefan cel Mare-7, gyümölcsüzletben. (874)

KIADÓ különbejáratu elegánsan butorozott szoba fürdőszoba használattal. Str. Iuliu Maniu 6, III. emelet 4. (877)

ÜZLETHELYISÉGEK és irodának, lerakotnak, vagy műhelynek nagyon alkalmas udvari helyiségek kiadók Gh. Baritiu 8 sz. alatt. Érdeklődni: Grünfeld Hermanál. Piata Mihai Viteazul 39 szám. (879)

KIADÓ májusra kétszobás komfortos lakás és szép egyszoba konyha speiz. Str. Paris 22. (869)

KIADÓ kertes udvarban 2 szoba, konyha, előszoba. Str. Fântânelei 53. (767)

2 SZOBA, konyha, fürdőszoba május hó 1-re kiadó. Cal. Decebal 11. (769)

ELEGÁNSAN butorozott különbejáratu szoba fürdőszoba használattal egy, vagy két személy részére Str. Andrei Muresan 26. sz. alatt kiadó. (773)

KIADÓ villanegyedben 2 szoba konyhás földszintes komfortos lakás. Str. Vulcan 14. Telefon 26-60. (P7904)

KIADÓ 2 szoba, konyha, előszoba és fürdőszoba április 1-re. Str. Moldovei 15 sz. (391)

KIADÓ 2 szoba, elő-, fürdőszobás, konyhás és mellékhelyiségekkel álló lakás április 1-ére, elutazás miatt. Calea Regele Ferdinand 89. (634)

MÁSODEMELEI 2 szoba konyhás lakás főtéri kilátással kiadó. P. Unirii 12. Házfelügyelőnél. (P7741)

KIADÓ szuterinben május 1-re egy szoba konyha. Str. Baba Novac 16. (831)

GARCONLAKÁS egy szoba fürdő-, előszoba, fürdőszoba kiadó május 1-re. Str. Berde 3. (857)

KÜLÖNBEJÁRATU uccai butorozott szoba kiadó. Telefon: 22-31. Str. Iorga 2, emelet I. ajtó 10. (P7928)

Egy suszterinas útja a hárcsomlábu széktől a kölni dómig. Mi a céljuk és feladatuk a legényegyleteknek? Jegyzetek a helyi Kolping egyesület tizéves jubileumához

BCU Cluj-Napoca.

ANTINEVRALGIC JAWOL

feltétlen meggyógyítja

Székrekedésnél
AMIC
biztosan meghajítja

A NÁTHALÁZT
HÜLÉST ÉS
FEJFÁJÁST



Dütek és bugázók, vagy akik ravasz trükkökkel fosztogatják a közönséget

(CLUJ.) ... „Buga“ ... „Dütes“ ... Ez a két szó, — amely egyébként egyik nyelvcsoporthoz sem tartozik, — nem szedéshiba következtében érthetetlen. Jelentésüket csupán az alvilágiak ismerik és azok, akik hivatásuknál fogva velük bajlódnak: detektívek, rendőrkapitányok és rendőrségi tudósítók. Tekintettel arra, hogy e sorok írója éveken át volt rendőrségi riporter, kitűnően ismeri e különleges „szaknyelvet“. A fentebb említett két szó, sorjában ezt jelenti: „Üzletben, vagy piacon történt lopás“ ... és „Zsebtolvajlás“.

Mivel a „buga“ és a „dütes“ nevű ös-régi „foglalkozási ágak“ állandóan főszerepet visznek a nyilvánosság előtt, időszzerű, hogy a nagyközönséget közelebbről megismertessük e két „kenyérkereseti móddal“. Peregrin tehát e különleges „iparág“ még különlegesebb trükkjeinek filmje:

A „buga“

A „buga“ természetrajzához tartozik, hogy többnyire hölgyek kultiválják. Már magában ez olyan trükk, ami a „buga“ művelőiről széleskörű lélektani ismereteket tételez fel. Tudjuk ugyanis, hogy egy hölgyhöz — ha az még elegáns is — sokkal nehezebben fér gyánu, mint az egyébként bármilyen jó megjelenésű urhoz. Lássuk tehát a „bugát“.

Színhely: Előkelő belvárosi divatkereskedés.

Szereplők: Kevésszámú vásárló közönség, (de lehet sok is), segédek és három utolsó divat szerinti öltözött hölgy, akik éppen most érkeznek.

1. Hölgy (a segéhez): Néhány kombinéra volna szükségem...

Segéd (több dobozt vesz el, mind egyikben más szín és más szám): Ezek szolidak és finomak. Éppen most érkeztek. Parancsoljon választani...

1. Hölgy: Keze között morzsol egy rózsaszín kombinét. Mi az ára ennek?

Segéd: Háromszáznegyven, kezét csokolom...

2. Hölgy: Mutasd csak, drágám. (1. és 2. hölgy nézegetik a kombinékat és vitatkoznak).

3. Hölgy (eddig egy halom zsebkendő között turkált, most a segéhez szól és úgy tesz, mintha 1. és 2. hölgyeket sose látta volna): Mondja kérem, az a zöld brokát ott, függönynek való anyag?

Segéd (otthogyja a két hölgyet, mert kollégái foglaltak és a 3. számúhoz fordul, majd a polc alsó fokára mutat): Eből méltóztatik?

3. Hölgy: Nem. Az egész világosból.

Segéd: Létrát támaszt a polchoz és másként felfelé.

1. és 2. Hölgy: Ez alatt még mindig csevegnek.

Segéd (leszól a létra középső fokáról): Ezt méltóztatik gondolni?

3. Hölgy: Nem, nem, azt ott egész fölül...

Segéd (tovább mászik).

3. Hölgy (félutcat kombinét gyömszól a kabátja alá, a háromnegyvenes habselyemből).

1. és 2. Hölgy (jóindulatúan félretekintenek).

Segéd (a létra legfelső fokán): Ezt parancsolja, nagyságos asszonyom?

3. Hölgy (megkönnyebbülten): Azt, azt De hozzon le a pirosból és a drappból is.

1. és 2. Hölgy (még mindig beszélgetnek és nézik a pultra kirakott kombiné-készletet).

3. Hölgy: Visszarakatja a három vég brokátot és ehelyett két darab 35 lejes Pyramid-zsebkendőt csomagoltat be, kifizeti és a hat kombinéval a szíve fellett — nyugodtan távozik. Segédek és tulajdonos mély meghajlással köszöntik.

1. és 2. Hölgy (abban állapotnak meg a segéddel, hogy jövő héten benéznek): Rendszerint ilyenformán történik a „buga“. Megesik azonban, hogy a segéd idejekorán észreveszi a hiányt és azonnal jelentést tesz a tulajdonosnak. Erre az 1. és 2. számú hölgy — látván a tulajdonos zavarát — önként ajánlják fel magukat motozásra, ami ha meg történik is, eredménytelen, mert 3. sz. hölgy már messze jár a „szajréval“. A tulajdonos erre bocsánatot kér és magyarázkodni próbál, hogy biztosan a délelőtti lopta el a kombinékat egy hölgy gyel érkezett — férfi.

A „buga“-nak egy kevésbé előkelő válfaja a piacon játszódik le. Mondjuk ilyenformán:

Bugázó (munkáskínézésű ember, borostás állal, a jólismert piaci ögyelgök körül. Ezuttal is éppen bámészkodik).

Kofa (vevőivel alkudozik és árúját kínálgatja).

Bugázó (látva a kofa elfoglaltságát, vállára emel egy baromfival telt ketrecet és odaszól a „nagy senkihez“ — Viszem má' naccsága...)

A továbbiakra nézve két eshetőség lehetséges: 1. A kofa nem vesz észre semmit és a „bugázó“ elsétál a zsákmánnyal, 2. a kofa meglátja, hogy viszik az árúját és nyilván csipőre tett kézzel a „bugázó“ után ered.

— Hé, bácsi, hova viszi a csirkéimet?

Bugázó (határozatlan irányba mutatva): Az a naccsága fogadott fel, hogy hazaszállítsam neki az árut, amit magánál vett...

Kofa (dühösen): Nálam semmiféle naccsága nem vett semmit. (Majd még dühösebben felfortyan): Hol az a naccsága?

Bugázó (újra határozatlan irányba mutat): Ott megy ni...

Kofa: Az a piroskalapos?

Bugázó: Dehogy is, a másik, aki épp most fordul be a sarkon... Utánaszedok és visszahívom, jó?... (Azzal már tényleg fut is — „utána“...)

Kofa (bosszusan visszacipeli a baromfival telt — veszni készülő — ketrecet a standhoz.)

A „dütes“

A „dütes“ — amely alvilági nyelven mint már említettük — zsebtolvajlást jelent, inkább forgalmasabb helyeken: vasuton, adóhivataloknál, postán, moiban, színházban „művelik“. Érdekes, hogy a „düteknek“ épp oly stabil körzetük van, mint — mondjuk — a kéményseprőknek, vagy a tejkihordónak. A „dütes“ tehát reszortok szerint oszlik fel. Külön reszortot képez például az opera, viszont az autóbuszok és a sporttelep megint más „érdekeltséghez“ tar-

toznak. Sándékosan irtuk és tettük időzölbe az „érdekeltség“ szót, mert egy nagyobb szabású „dütes“-t csakis csoportosan emlegetnek meg.

Nézzünk most végig egy ilyen „dütes“-t, amely a pályaudvaron történik, mert itt nyílik legkönnyebben tere a zsebtolvajlásnak. Az utazási izgalom és a láz ugyanis eltereli az ember figyelmét a körülötte történő eseményekről.

A „dütes“-nek ez esetben négy szereplője van: A, B, C, és D urak. (Az „ur“ minősítés kizárólag a külsőre vonatkozik. A zsebmetszők ugyanis a legválasztékosabb eleganciával öltözködnek. Ezt azért említjük meg, mert a nagyközönség abban a tévhitben él, hogy a zsebtolvajok csavargó kinézésű, kalózképzű apacsok).

A „dütes“ már abban a pillanatban megkezdődik, amikor A, B, C, és D urak a váróterem különféle osztályaiban, vagy a büfében egy-egy „véletlen“ kézmozdulattal kipuhatólják, hogy E ur, a kiszemelt áldozat, pénztárcáját nem a kabátzsebben, hanem nadrágja hátsó zsebében hordja. Ami ezután következik, burleszknek is beillene, ha nem végződne egy teli pénztárca eltűnésének tragikumával.

A „dütes“ körülbelül így megy végbe: E ur, a kiszemelt áldozat, már a vonat egyik lépcsőjén áll, de A urtól

képtelen előbbre jutni, mert az közvetlenül előtte megy, illetve csak menne, ha tudna. De ő sem tud, mert B ur szemben áll vele és E ur fejefelett épp egy koffert igyekszik átvenni, amit neki — az E ur háta mögül C ur nyújt. Ez a rövid ideig tartó közlekedési zavar bőven elég — a C ur háta megett álló D urnak arra, hogy a két oldalról biztosan összehússzta E ur hátsó nadrágzsebéből — ollót formált hüvelyk- és mutatóujjával — pillanatok alatt kihasználja a pénztárcát és eltűnjék azzal. A sikerült „dütes“ után a vasuti kocsi legfelsőbb lépcsőjén álló B ur, átvieszi C urtól a koffert és a kocsi másik végében leszáll azzal. Ugyancsak itt száll le A ur is... A fűtőház hátamegett aztán, — avagy odahaza — A, B, C és D urak elosztják az „aratás eredményét“. E urral pedig kirobog a pályaudvarról a vonat. Az már nem tartozik a „dütek“ re, hogy E ur hol veszi észre a hiányt, mert pénzt nem látja többé viszont.

Szorosan a „düteshez“ tartozik a röjretikülök fogantyújának elvágása is. Az áldozat még görcsösen szorongatja táskájának kezében maradt szíjját és amikor a hirtelen sulycsökkenést észreveszi, a „bugázó“ társaság már egy másik forgalmas uccán próbálkozik ugyanezzel a trükkel...

(E. T.)

Egy rossz asszony se érdemli meg...

A késő esti órákban a lutheránus templom előtt csontosarcu magas ember kezében literes üveggel hadonászva, fenhangan mondogatta: ez az üveg halál-üveg, megiszom a tartalmát, legyen boldog a gyilkos asszony. Tiszta emberbaráti szeretetből öngyilkosjelöltet láttam az őszhajú emberben és szóba elegyedtem az elkéseredett lélekkel. Az illető husz szublimát-pasztillát oldott fel a liter vízben, hogy életét kioltsa ezekkel a halál bonbonokkal. A lélekben megtört ember roskadozva hurcolta elromlott életét. Néhány perc eltelté után a szomorodó ember bizalmat érzett irántam és gyors nyelvpörgéssel elkezdte a tragédiáját a következőkben:

— Szerelemből nőtültem. Két gyermekem kint él Amerikában, jól keresnek, de nem törődnek velem. Feleségem a hajdani tiszta-lelkű asszony nem érti meg, hogy ma ezek sirnak, milliók nyomorognak. Állandóan üldöz követelőző nagyzólaival. Ha nem tudok divatos lilakalapra, füstszínű selyemharisnyára pénz adni: átkoz, gyötör. Életem csupa sajtás és szenvedés. Már nem bírom tovább, inkább a halál, mint ez a fekete, gyászos élet.

Közben az illetőtől megkérdeztem: a felesége egészséges, bírja a munkát? Az összetört lelkű öreg ur tudomásomra hozta, hogy felesége duzzad a kicsattanó egészségtől, de szegyeili a munkát, csak flancolásra, sétálásra és halandokra vagyik. Szíve-lelke csak puderre, ruzsra, kölnire és selyemre szomjazik.

Ezek hallatára a következő felelettel nyugtattam meg a halált-hívó, élettől bucsuzni akaró fájdalomember lelkét:

— A feleség szó azt jelenti: az asszony feles társa jóban, rosszban a férjnek. Ha valaki csak nagyzólni tud és lelket gyötörni, az már nem érdemes arra, hogy társa lehessen valakinek. A munka nem szégyen, a nélkülözés sem, ellenben a lilakalapos, puderes hóbort — betegség. Ma tűrni kell, ma bizni kell és nem kell félni a tenyeret kérésítő munkától. Ma az asszonyoknak nagy missziójuk van és pedig — az élet-harcban megtántorodott férfinak hitet, bizodalmat kell csepegtetniük a lelkébe. Aki a divathóbortok után szalad és nagyzólaival zsarolja, gyötöri a férfi lelkét és a halál árnyékában üldözi, az nem érdemli meg a családi életet. Ön, ne szíva szívére asszonya lélektelenségét, inkább engedje útjára a jó érzésből kiántorodott feleséget, majd az élet ön helyett elvégzi az asszony megostorozását, megalázását... Minden lelkileg elbotlott asszony, lent a sárban az elesétségben magára ébred előbb-utóbb. Ön fájdalomember, dobja el a szublimátallt üveget és itt a templom előtt lép-

jen ki bánata koporsójából. Egy rossz asszony se érdemli meg tisztalelkű férje halálát. Jó ember. Vakarja le magát a meghasonlás kergét, dolgozzon tovább, s hagyja a megtántorodott asszonyt sorsára. Majd a ruzs, a puder asszonya kalandvagyó arcán meg fog fedkedni és megtörtén, lelkileg megrongyosodva ön elé fog térdelni. Minden bűnnek meg van a bűnhődése. Minden tántorgás, minden zuhanás homlokzódással szokott végződni.

A földi sors vándora ott előttem földhöz csapta a halál-üveget. Az össze-vissza röpökdő, szilánkokban összetört, az öreg ur haláltvagyó lelkének minden sajtása és láttam tűnédező alakján, hogy felegyenesedett, hogy lerázta magáról a fájdalom gyászruháját. A távolba ködlő fák alatt már nőfák is kezdett a megvigasztalódott ember:

Egy rossz asszony se érdemli meg tisztalelkű férje halálát, ezt a gyógyító dalmot dörögte hitben és bizakodásban megerősödött vándora a szomorúságnak.

Az ócska puder- és ruzs-hisztéria fölé emelkedett férj lélek már átnéz a tévelygő asszonyi lélek felett és magasságokban szárnyaló fölénytel, a lilakalapok után sóvárgó asszonyi nyöszörgésen és kintornáláson. Az asszony lent tántorog a divatörületek pocsolájában és a férfi fent jár csillagokra emelt fejjel a magasztos érzések ormain...

Gyallay Pap Sándor.

— Mennyi vagyona volt III. Ramzesz fáraónak? Luxorból közlik: Thomas E. W. chesterfieldi nemzetgazdasági író többévi buvázkodás után Luxorban könyvet irt a régi nagy emberek gazdagságáról. Mindenekelőtt a világtörténelem egyik legnagyobb alakját, III. Ramzesz egyiptomi fáraót állítja könyvének előterébe s vele kapcsolatban rávilágít a nagy király korának pénzügyi életére is. III. Ramzesz vagyonát már Diodor 400.000 talentumra becsülte. Ez az összeg mintegy 100 milliárd lejnek felel meg De akkoriban a pénz vásárlóereje általában a hetvenszerese volt a mainak, úgy, hogy Krisztus előtt ezer évvel egy hizott ökröt a mi pénzükre átszámítva, 2000 lejért lehetett vásárolni. Így tehát Ramzesz vagyonát minden más kincsével együtt 1500 milliárd lejre lehet becsülni.